

Vojtová, Jarmila

Ideografický heslář

In: Vojtová, Jarmila. *Slovník středomoravského nářečí horského typu*. Vyd. 1. Brno: Masarykova univerzita, 2008, pp. [169]-227

ISBN 9788021046740

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/123781>

Access Date: 16. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

IDEOGRAFICKÝ HESLÁŘ

OSNOVA IDEOGRAFICKÉHO HESLÁŘE

I. Vesmír, svět kolem nás

- 10 Obloha, nebeská tělesa
- 11 Čas, počasí
- 12 Země
- 13 Zeměpisná jména – výběr
- 14 Půda
- 15 Nerosty
- 16 Kovy
- 17 Chemikálie
- 18 Rostliny
- 19 Živočichové

II. Člověk

- 20 Tělesná stránka člověka
- 21 Smysly a jejich počítky
- 22 Hlas, mluvení
- 23 Polohy a pohyby těla
- 24 Zdraví, nemoc
- 25 Lidský život
- 26 Jídlo, pití, kouření
- 27 Oděv, obuv a příslušenství
- 28 Tělesná péče a čistota
- 29 Duševní stránka člověka

III. Člověk a společnost

- 30 Vztahy mezi lidmi

- 31 Vesnické prostředí, práce a ekonomika
- 32 Zemědělství, domácí zvířata
- 33 Vozidla cesty
- 34 Řemesla, živnosti
- 35 Průmysl, práce v továrně
- 36 Obchod, trh
- 37 Společenský život, dříve a nyní
- 38 Veřejná správa
- 39 Vojsko
- 40 Finance
- 41 Škola, kultura
- 42 Spolky, zábavy a hry
- 43 Církev a náboženské zvyky
- 44 Zvyky a přežívající tradice
- 45 Slovesné projevy

IV. Vztahy obecné povahy

- 46 Prostor
- 47 Čas
- 48 Způsob, příčina; shodný, rozdílný, zvlášť, spolu
- 49 Celek, část
- 50 Míra, váha, stupeň, počet
- 51 Vlastnosti
- 52 Zájmena, spojky a částice

I.	VESMÍR, SVĚT KOLEM NÁS		
10	Obloha, nebeská tělesa	11-21	hic, vedro je chladno je zema/zima
10-1	nebe, vubloha		
10-2	sloňičku, slonku , sluníčko	11-22	mráz selné, velké, pječné, třeskoté mrzne, přetohoje haš tu praščí, haš se jiskří, haš tohne krív zmrznót zmrzlé
	véchod vechází svítí pálí západ zapadá		
10-3	mněsíc, mněsíček	11-23	mrzne, namrzá tu híňí/jíňí, jinuvatka/hinuvatka náledí, leduvica, vumrzafka, vumr- zák, klózavina, vuklóska je klísku , klosku, hlatku , náledí klíže tu, klóže tu, klíhá tu, klóhá tu
	svítí srpek duchází hóplněk, je v hóplňko kolaté mněsíc ubévá		
10-4	vjezda		je tu kliskí led
	zorňica, zorňička		
10-5	raketa		je tam led
10-6	ruzedňívá se, šírá se , svítá, dňí se brindí se , rusvjetlívá se, rusšeřívá se, šeří se červánke sómrak zešeřívá se, zmráká se, stmívá se, tmí se, zvečeřívá se tma, strašná tma (tma) jak f petlo, v hrncu, v mňecho, v žu- ko, v đupi , f prdeli	11-24	kra tříšč, kóske ledo střechél , rampóch sňih/sňih sňih padá, chomelí se, sňeží, mete se rusipala se peřina fojavica/ fijavica , chumeleňica, mete- lica, puvija, zametaňica plóhote mete se, zametá se, smetá se čertí se žeňijó zámňeť, námňeť , závvej, závjeť ruspóščí tu, póščí tu, taje, tá vubleva, vudmňek, puleva
10-7	deň se krátí deň se prodlužuje		
11	Čas, počasí		
11-1	čas, pučasí/počasí, puvjetří je škaredě, vušklivu, psí čas nečas, psí čas, škaredí pučasí, psut- skí pučasí , mizerní pučasí, nepuhu- da pučasí/počasí se lepší je jasnu, pječne jasňí se mudrá vubloha, mudróčká vubloha, čistá vubloha, jasní nebe pječní pučasí, heskí pučasí	11-25	mlha, mhla , mha, mlza padá, saží, seží , mlží, mhlí , mrhulí je mlhavu, mlha, zamlžínu, zamžení, zamlhenu
11-11	barometr	11-26	mrak mrake, mračna, babe beránek mračí se, zmráká se, kabóňí se, zata- hoje se, bódí se je zamračínu, zamračení, zabóďení , zakabóňení, zataženu zabóďílu se
	teplomňer	11-27	rosa padá
11-2	je hic, je horku, teplo je dosnu, sparnu, pušnu, puchmu je tam jak ve věhňi, g zalknoťí	11-28	díšč/díšť prutké

	chestá se, přepravoje se, je tam na díšč		Medardova kápje štiřicet dñi kape. Na svatího Víta hlava líhá, u prdele svítá.
	bode pršet, sprchne		Na svatího Marka, skuvá se du žita vranka.
	bodó padat tragače		Jak dlóho řmí před Jiřím, tak dlóho bode zima po Jiřím.
	prší		Na svatího Jiří tráva ze země bježí. Svatá Anna, chladno zřana.
	jedó z vodó		Je tam zli puvjetří, psa bes nevehnál.
	kapka		Pámbyček peče chlebíčke. (=beránky na obloze)
	puprchává, pušplichuje , pukrápí,		
	puprchá, kapčí		
	mží, mrhulí		
	ploščavica		
	plískařica		
	lije		
	jaku s kunvje, z hrnca		
	lijavec, liják, chrsták , slévák, lijavica,	12	Země
	crčák , sprcha	12-1	svjet
11-28-1	zmoknót, homknót		zem
	prumuklé		kraj
	na kusť, jag meš, na kúžo, durch		krajina
	došél jag janoš	12-2	kupec, brdu, vrch, vršek
	mukré		hura
	je mokru	12-21	stráň, svah
11-28-2	blatu		břeh/břih
	břečka, marast, blafisku , sračka ,		přepáč
	mačora , mačoranda , čvachtařica,		skala
	máčka , majda		du kupca, navrch, zhúru du kupečka
11-29	bórka		s kupca dulú, z vrcho dulú
	řicho před bórko	12-22	hódulina, hódulí, dulina
	je na bórko, bode bórít		žleb, žlíbek
	strhne se bórka		strž, rokla, rochla
	hřmí, bóri		zmula /zmola
	kólijó se kožilke		mulda
	svaté Petr se zlubí		jeskiň
	hrum	12-3	rovina
	bléská se/blíská se	12-41	prameň, židlu
	blesk		stodínka
11-30	krópe	12-42	řeka
	padajó		putuk
11-31	doha, buží doha		járek , járka
11-32	vzdoch, puvjetří		stroha, stroška
	vzdóšek		tect, teče
11-33	vítr, vjetr		povodeň, záplave
	velké vjetr		zaplavené
	puvjetří	12-43	túň, hlópka, hlobňa
	vichřica, vichura/vichora , vichr, vi-	12-44	moře
	chor, vichúr, vichorec		rebřnik, rebřiček
	smršč		kaložina, kaloža , kalož, loža
	vír vzdošné, vjetrné	12-45	mukřina, mukřisku
	uragán		bažina, bařina, bařisku , bahňisku
11-4	<i>Pranostiky a lidová řčení o počasí</i>		mučár , mučarřina
	Lucije noci upije, dne nepřídá.		

12-46	splav, stav		Molinburk Vochoz/Ochoz Vostrov
13	Jména zeměpisná - výběrově		
13-1	Amerika Afrika Evropa Austrálie	13-41	Babi lom Punkevňi jeskiňe
13-2	Čechi Morava Slesko Slovensko Maďarsko Rusko Polsko Rakósko Nemecko Chorvatsko Špaňelsko Korea Vjetnam	14	Půda hlína dubrá, špatná kameňitá piščitá/pisčitá červená bonita bonitní třída
13-3	Brno Řečkovice Královo Pole, Krpole Vídeň Všeřín Hradec Králové Marijánki Holomóc/Vulomóc/Olomóc Slafkov	15	Nerosty 15-1 kameň, šotr šotrák 15-2 křemela, křemelka břidlica, šifr 15-3 pleskaté kameň, pleskáč, placák vublázek, křemela kamínek kameňi ščerka, šotr gíz
13-4	Ťišňov Nořízuv (<i>Nozířov</i>) Lobja (<i>Lubě</i>) Drásuv Lipůfka Kuřím Rajec, Réjec, Réc Hosoší (<i>Usuší</i>) Deblén Račane (<i>Hradčany</i>) Fšechuvice Skalička Hójezd/Újezd Malustuvice/Malhostovice Nedvjed'ice Ščepánovice Lóčke Žďárec Rojet'ín Slóp Kiňice Lažane	16	Kovy železu zinek mňeď, kupr hliňík 16-1 stříbru zlatu 16-2 zerz , rez
		17	Chemikálie lóh/luh sanitr/sanetr petrolín/petrolín terpentín parafín sóda
		18	Rostliny 18-1 kvítka, ketka, keťa kví'í, kvítka, ketke, ke'e 18-11 seminku, semeno, seménko seť, za-, ve-, na- vučku vumladek

- klíčit, s-, **póščet, klet, ze-**
 scházet, zejít
 sazeňička
 sadba, **přísada**
 zasadit
 hojmót se
 chitnót se
 zaposít kuřínke
 rúst, rúste, vi-
 plašit se, rúst jako blázen
 vodnož/odnož
mladíč, véprsk
 plaňčka
ďivučák, vlk, zluděj
 nezejít
 scípnót
 vadnót, ho-, **klapóšit, vo-**
 hovadlé, zvadlé, **voklapóšené**
 schnót, ho-
 soché, hoschlé
 vudejít
 spostošit, vimířit
 spostošené
 18-12 kuřen, kuřeň
 kuřeň
 kuřínke
 cebolka
 stupka, stvol
picháč, pichlác, trn
 18-13 popen, popenec
 nalít popence
 pópje, pópátku
 kvest, rus-
 ruskvetlé
 lopeň, list
 lopínek, lístek
 lopeň, listí
 vupadávat, padat, vu-
 hulé, vupadané
 18-14 ketka, keřička, **pukéta**
 vjeneček
 plest vjenečki
 18-2 strom
 jehličnaté
 listnaté
 vovocné/ovocné
 kušaté
 sochár, **sóch**, soché
 vekutlané
 pukřivené, skrócené, hrbaté
 vevrácené, vévrat
- zlumec, zlumené, polom**
puvrhél
 18-21 keř
 kří, kře, **charabelí, chábí**
 18-22 kmeň, kmen, **peň**
 klada
 kúra, **kurába**
 kurona, vršek
 18-23 vjetva, **haloza, haloz**
 vjetvička, halóska, halóška
 prot, próří, **ščagél, ščaglík, ščaklík**
chvuja, chvuji
 dvuják
 sok
 kúra, **kurába**
 líku
 míza, **mlíza**
 dřevu
 18-24 les
 mlází, mládí
 lesék, leséček
chrástka
 alej, halija
 strumuřadí
 paseka
 seč
 hulé
 18-25 dob
 žalod
 dobjenka, dóbjenka
 bok
 bokvica
 habr
jeseň
 javur
 kaštan
 kaštan
 březa, bříza
 bříska
 vulša
 vrba
 híva/jíva
baroše, baroške
 jehňede
 agát
 jeřáb, **břak, voskoruša**
 jeřabinka, **břakiňa**
 lípa
 lipuvé kvjet
 18-25-1 loh, **loháč**
loháci

	ložinke	18-29	střešňa
	šipek		střešňa, střešňisku
	chebz, bezinek, smradlavé chebz,		skalka
	chebzí, chebdí		plaňčka, ptáčnica
	kuzenke		křópka
	malena, maleňí		srcofka
	malena	18-3	bjelka
	vustrožena, strožena, černica, vustro-		višňa
	ženi, vustruži	18-31	višňa
	jahuda, červená jahuda, jahúdí		kadlátka
	černá jahuda, burufka, špánka, čpán-		kadlátka, kadlátku
	ka, borúfčí, špánčí, džbánečke		torecká
	čpánka, špánka, džbánečka, bu-		bosenská
18-26	rufka	18-32	róp, rópa
	budlička, budličke, budlinka, bud-		špendlík
	linke		đorancla, doranca
	budličí	18-33	ringla, bluma
	mór		vuřech
	šiška		vuřech
	bur, bór, burek, buruvica		papírák
	doglaska		líska
	vajmotka, vejmutofka		lískuvé vuříšek
	jedla		ribíz, ribízl,
	smrk		červené
	stříbrné		černé
	břím		srstka
18-27	šcep, jabluňka	18-34	srstka
	jakpu šcepuví, stromskí		meroňka
	ščipek		broskvja
	alexandrija		pomoraneč
	keselí		mandarinka
	matčino		citrón/citron
	míšenský	18-35	banán
	panenský		vuvuce/ovoce
	malinový		šopka, šlopka
	slatki, sladák		skuřáпка, škarópka, škařópka, ške-
	ranéta/renéta		rópka
	vinní		vuskrožek, vuškrožek, vustrožek,
	štrúdlák		vukrožek, vuhryzek
	kužení, kužich		šošeň, sošeň, šošínek, sošínek
18-28	hroška		stupka
	hroška, hrošřica		jádra
	jakupka		pecka, kustka
	máslufka	18-35-1	neduzrálé, neduzráté
	móčřica		padané
	kameřica		zrát, ve-, du-, pře-
	vuvesňička, vufsačka		zralé, vezralé, duzráté, duzralé
	váčlafka		sčervivjet
	šedřifka		přezralé
	vranufka		hřilichka
	šřígmálka		hřít, z-, na-

- zhňilé, nahňilé
 sčervivjelé, červavé
 scvrkávat se
strból
šulístek
 18-35-2 trhat, vo-
 třepat, ze-, tříst, ze-
 trhák, trháček
 18-35-3 **chomáč, žvanec, rompál**
 hruzen
vuštrliz/vopštrliz
 18-35-4 plané
 plaňčka
róbluvat, róbuvat, na-, ščeputat,
 na-
 naróbuvané, naščeputané
 rób
 18-4 vubilí/obilí
 vozimí
 klas, klásek
fós, vusťina
 vepadat, vesepat
 zrní
 18-41 žitu
 žitná slama
 pšenca, **pšeňca**
 vozimá
 jarka
 ječmeň
 vuves/voves
 prusu
torkiň, torkiňa
 18-42 pulehnót
 pulehlí vubilí
 sňeť
 námel
 18-43 hrach
 lusk
dlaščka
 čučka/čočka
 fazula/fazola
 18-44 **jablóšku, zemskí japku, ertepla,**
 brambora
kel
 nať/ňat'
 řepa
burgiňa, burina, kravina, krafská,
 červená, krmná
 cogruška, bílá
 vodňica
 rápka
 bulva
 chrást, chrástí, vršek
 18-45 **jatelina**, jetelina, jetel
 červená
 locerka, **locka, lucka, jetel, jetél**
 18-5 zeleňina
 kuščál/košťál
 18-51 mrkva, mrkev
 karotka
 petržel, petržél, petržilka
 celér, cerel
 řetkvička/řekvička
 černé kuřeň
 křen
 18-52 cebola, cibula
 sazečka
 česnek
pálka, palica, palička
stróček, strok, stročisku
 pórek
šnitlich, šmitlich
 18-53 **kchéł**, kel, kapusta
 zeli
 bílí
 červení
 kedlubna
hlavačica
 salát
 18-54 špenát
 kupr
 18-55 vukurka, **vukúrek**
 salátofka
 nakládačka
 melón
 deňa/dyňa
 rajče, **rajskí japku, paradajskí ja-**
blíšku
 paprika
 18-56 majoránka
 bopkuvé list
 timiján
 kmín
 fenigl
 anís
 pepř
 vanilka
 badiján
 muškátové květ
 muškátové vuříšek
 nuví kuřeňí
 šefrán

	řebíček		lupuch, hořké lopeň
	zázvur		kutačka, knuflík, žebráček knuflík,
	skuřica		žebrák, bapka, lepáček, tvarůžek,
18-57	mak		patáček
	makuvica		slak, žlatec, šlatec, slačec
18-58	len		vustrica
18-6	léčivá belina, belinka, bilina, bělí	18-71	trava
	kamilka		plevél
	mateřídóška, mateřídóšek		zaplevelené
	puďbjel		drn
	krupáč, krupáček, bokvička, petr-		putuční tráva
	klíč		pséček
	kunvalinka		metlica
	fijalka		pér
	macoška, macocha	18-72	vřes, břes, stříbrník
	kupřiva		kapradí/kapratí
	pálivá		jeleňi skuk
	hlochafka		mech
	pampeliška, pumpeliša, pumpe-		lišejník
	lich	18-8	kvjetňák, hrnec
	mlíč		misa
	letáček		trohlík
	jitrocel	18-81	muškát, pelargónija
	celník, jazéček, psí jazéček		fuchsija
	meší hóšku, volský hochu, sloňi		begónka
	hochu, hošatec, psuser, psusel		ibišek
	hosí čapka, hosí noška, rosička, ros-		mirta
	nička, kontrihel		voďenka, vodnička
	pulének, peliňek		domáci ščesťi
	peňíske		aňička
	divizna/d'ivizna		lipa
	zďešenec, třezalka		kaktus
	haďí mlíku, krvavník		vánoční
	žebříček	18-82	sněžinka, sňeženka
	naháč, vucón		krokus
18-7	bledula		narcisa, narciska, narcis
	mastní kvítku, babí plesk, blaťóch		tolipán/ťolipán
	slička, sluzečka Panenke Marije		kusatec
	vučičku Panenke Marije, rebí vuč-		puďvečírka
	ku, kuzí veminku, pumňenka		karafiját
	kókul		torecké
	chodupka, sedmikráska		mečík
	bílé mňesík, kupreťina, mňesíček		astra, alstra
	zvunek		fšesvatka, došička, chrizantéma
	keselina, keselí zelí, kuzí melí,		pivuňa
	ščavlík		sladec
	zaječí zelí, zaječí melí, zajičí chlíb		růža, roža
	charpa, charba, chrpa		hijacinta
	mak		chebz, šeřík
	vlčí, kuhótek, ťolipán	18-83	mahón
	budlák, vuseť	18-9	huba, hoba

	- palica		kusť
	- dásňo		kustra
	- čapka		masu
	pudhóbi		sádlu
	jedlá, říbek, řip	19-2	žrat, ze-
	žabina, prašifka		pit
	jeduvatá, jeduvatá žabina		žvéchat, žvékat, přežvechovat
	mochomúrka		pást se, na-
	hóbař, hříbař	19-21	kósat
	choďit na řípke		kósnót, za-
18-91	řib, říbek	19-22	čochat
	pravák	19-23	samec
	sochuhřib		samica
	huřčák		pár, párek
	smetaňík		kráva
	janek, křemenáč		se bjehá
	kuzák		je stelná
	mudrák		telí se
	pudhřip		se čisťí, sčisťí se, sčisťuje se
	bačka		je sčisťená
	klózek		kubela
	hulóbek, hulobenka		chce hít/jít g hřepcum
	májufka, májka		chce hřepca
	váčlafka		chce ke kuňúm
	bedla		je zhřebná
	rúžofka		hřebí se
	sirúfka, serúfka, rizec, rizek		sviňa
	žampijón		řóká se, řóce se
18-92	satan		je sprašná
	kořátku/kuřátko		kuza
	cegánské tabák, péchafka		prská se
	pócek		je skutná
			je vuprskaná
19	Živočichové		fena
19-1	zvíře, zvířátku		hárá
	dravec		kučka
	divukí		prská se, břóská se
	dumáci/ domáci	19-24	jaluvica, jalúfka
	plachí	19-25	miškuvat, ve-
	krotkí		miškář
	vuchočení	19-26	mladí
19-11	ťelu		tele
19-12	hlava		tele put kravó
	ruh		famfola, zdujukje, mlezevu
	trkat		vutstavít/vuctavit
	krk		vutstáťce/vuctáťce
	vemenu	19-27	scat
	cák	19-28	scípnót, zdechnót
	nuha, čapa, čapka	19-3	pelech, dópje
	paznecht	19-31	jeleň
	vucas		laň

	srnec		kumiňíček
	srna		síorka
	zajíc, polňák		vlaštufka, vlaštovička
	liška		strnad
	jezuvec, jezevec		vrabec, brabec, brapčák
	schuř , tchoř		špaček
	lasica, lasička, laska		čeka
	kuna		žlova
	veverka		vrana
	křeček		havran
	sisel		kafka
	meš		straka
	putkán		sojka
	německá meš		čáp
	krřica , krřica , krtek		racek
	krřičák , krřičák		ledňáček
	letupěř , litupěř , netupěr		bažant
	ježek		kurutva/kurutvja, kurutev, kurutvička
	ďívučák		hrdlička
	kanec, kňór		hulob
	medvjed		káňe
	vopica		poštolka
	lev		jestřáb
	tigr		sova
	slon		řohík , séček
	vemblód, velbloud		kanár
19-4	fták/pták, ftáček/ptáček		papóšek
19-41	píru/péru		andulka
	čepěrit se		
	pimper , řinřera	19-6	reba
	křídlu		kapr
	lítat		ščika/řřika
	zobák		verřiba
	krk	19-7	mlok
	vole		žaba
	pařát		rosňička
19-42	klobat/globat		rupocha, strnčná žaba
	véco		polec, špolec
	nasadřit na véca		kvákát, kuňkat, krkat , škrókat , skře-
	globat se /klobat se, klot se		hutat
19-43	slepičák	19-8	had
19-44	zabit	19-81	zmija
	šklobat , vo-		slepěš/slepřš
19-5	hňizdu		ješčerka/ jiščerka / hiščerka , hiščera
	špačři bótka	19-82	slimák, slimták , plazák
19-51	kokačka, zezolka		šnek
	kokat		hřista
	datěl/datel	19-9	žóžel
	kus/kos		židlu , žihadlu
	třizřlík/střizřlík, plutňíček, paleček		ščřpnót, kósnót, póščet žihadlu,
	třasláček		džignót

- ščípat, pu-, du-, **džigat, pu-, du-**
červ
- 19-91 pabók/pavók, **pók, papučinář/
papučinář, pabočinák**
- 19-92 pabočina, pavučina
brabrók, brók, babók
brabróček, bróček
svatujánská moška
veronka, pólinka
huvňivál
chróst
- **pandrava, pandrav, pandrát, pan-
drab**
- 19-93 mocha
huvadú
vus m., vusa
sršeň m., **sršňál**
fčela
čmelák, **fčelák**
kumár
**židlu, šidlu, váška, kuňí hlava, hadí
hlava**
brablenec
repeška
korvička
brablenčí kupeček, brablenčák,
brablenčisku, brableňisku
cvrček
klíščák, hošák
kúň, kubelka, kuňík, kuňíček
mšica
- 19-94 mutél, **mutchél, móra**
múra/**móra**
hósenka, **hóseňica, hósinka, hóska**
- 19-95 **piják**
ščeňica, sřínka
blecha
tasemňica
škrkafka
blecha
veš
róp
pijavica
- II. **ČLOVĚK**
- 20 **Tělesná schránka člověka**
- 20-1 člujvek
lidí
plnu, hrumada, **mucka, mucká lido,**
lidí
- 20-11 postava
- 20-12 figura/figura
malé
drubné, **drubušké**
mrňavé
prcek, šprček, škrček, šprk, pakátl
špont, pind'ór, kerisek
cvrk
trpaslík
malí pivu
- 20-13 dlóhé, vesuké, velké, **veličanské**
jako **čagan**
jag **bidlu**
jako **kojál**
s tém be muhl vuřeche srážet
dlóhán, čahón
**čagan, čangala, bidlu, ráhnu, halo-
za, špigér**
- 20-14 **chodé, hobené**
jag **bezór**
jak **šindel**
chodón, chodant
vižle
vezíblé, vechrtlé, bídné
vezíblón, vezíblenec, vezíbláč,
vezíblina
lať
je jako **tečka, žingla, chrt, ščava,**
chróst, lať
je kost' a kúža
soplem be ho přerazíl
- 20-15 **klosté, selné**
jag **bečka**
jag **deňa**
klust'och/ tlust'och, klostáč
bachraté
bachráč, **bachroň, břocháč, břicháč,**
popkáč
bečka, **beča**
vežrané
jag **bék**
špekón, **macek, drščkář, deňa**
je jak **sládek, kadečka, macek, deňa,**
bigón, bečka
klósnót
mňet velké břoch
- 20-16 slabé, slabónké, slabócké
chodé, hobené
chodáček, choďinka, choderka
nedoživé, nazdechlené, maródné,
**maródné, márné, nemucné, chora-
vé, chorlavé**

- nedoživec, scíplák, scíplina, sóchufínář/sóchofínář, zámura, zdechlón, zdechlina
třasořítka, **bzd'ina, bzd'inka**
sochuprd
je za groš kudla
je jak s koze doch, **hósírek**, sóchofínář
je jag debe chróste jedl
chodnót, hobnót
- 20-17 selné/silné
silák
hrobé
velké, ohromné
vobr
chlapisku
chramusta
hranáč, **hranál**, ramenáč
hromotluk, **hromál, halama**
chlap jag hora, **štok**, tor
to je **perzóna**
- 20-2 kusť/ kost
kustra
páteř m.
vubratél
kostrč
žebru
klíčňi kost
lupatka
klób
- 20-21 masu, sval
svalnaté
- 20-22 kúža
vráska
- 20-23 vlase
blond, blond'ák
zerzón, pozerzlé
plesňivé, šed'ivé, bílé
fós, fóse, **fósa**
- 20-24 hlava, **lebeňa, kebeňa, gebeňa, škupek**, šiška, **šiša**, palica
palicáč, hlaváč
tél, **télek**
- 20-24-1 řelo
- 20-24-2 vubličěj, ksicht
tvář, hoba, drščka, **šnopák**
čelu
spánek
brada
pudbradek
pusa, hoba, drška, tlama
- peske
tvář, **škraň, škraňa**
- 20-24-21 vubličěj
kolaté
špičaté
bamboláč
- 20-24-22 vubličěj
bílé, zelené
zelinka
- 20-24-23 heské, pěkné
hezón, fešák, **štramák**, krasavec
fešanda, panenka
je jako **panáček**, vubrázek, panenka
- 20-24-24 škaredé, vušklivé, šeredné
jak **noc**, jak vopica
vušklivec, vohezda, šereda, **škaríd/škarida, vuškrhél**
- 20-24-3 jazek
- 20-24-4 zob
- **jásnu, jásna** plt.
kelčák
ščerbák
- 20-24-5 nus, nuséček
nusatec, nusáč
- 20-24-6 vuku, vuči/vučě, vučisku
- **řisa**, řasa
vokón, vokáč
modrovoké
- 20-24-7 hochu, hoši/hoše, ucho
- 20-24-8 krk
- 20-25 roka, ročka, ročička
levá roka, **krchňáčka, krchňa**
pravá roka, pravačka
ramenu
paža
lukeť
dlaň
prst
prsteňák, prsteňík
malíček, malík, **maleček, malíšek**
necht
ramenáč
- 20-26 nuha, **čapa, čapka**
kulenu
kustika, kutňík
náhrť/nárt
létku
pata
čapáč
- 20-27-1 řelu/ tělo
pas

- břoch**/břich, břicho
 břošek
 20-27-2 prsa
 prs, prso
 kozi, cecki
 bradafka
 prsatá, kozatá
 20-27-3 řbet, záda
 lupatka/lopatka
 kříž, cembr
 20-27-4 zadek, **ďupa**, prdel
 prdelaté
 má prdel jak štíři
 prcka, prdílka, zadeček
 20-28 vnitřností, **pajšl**, **pajšlíček**
 plóca/ plíca plt.
 průduški
 hlasifki
 jícen
 žalódek
 střevu
 tlostí/tlustí
 tenkí
 slepí, slepák
 srce, srdíčku
 tep
 tlak
 vesuké
 níské
 kulísavé
 játra
 žločník/žlučník
 ledvini
 mňechěr
 šřítná žláza
 20-3 mozek, nerv, mícha
 20-31 žila
 žilka
 20-32 žláza
 20-4 vjedomí
 bét při vjedomí
 20-41 dýchát
 décháňí
 nadéchnót se
 vedéchnót
 zívát
 20-42 trávit
 má dobrí tráveňí
 20-43 sloza/slza
 slzet
 slzi tečó
- 20-44 pot
 pořit se, s-
 spocené, zlité
 20-45 moč, scaňí, čuráňí, luláňí
 čurat, scat
 puscané
 kaďít, srat
 pukaďené, pusrané
 lulat
 kakat
 20-46 pšóknót, prdnót, prcnót
 pusřit ducha z břucha
 smrdět jak stará fusakla
 20-47 slina
 sliňít, kaňít
dukaňené, puslitané
 plot, na-, naplotí
 20-5 spat
 spat tvrďe, jak pařez, jag dřevo, jako
 zabité
 na něm bi mohl i dříví šřípat
 spí jakobi ho do vodi hoďíl
 chrňet
 spaňí
 chrápat
 chrápat jak doga, jak kúň, jag dež
 dříví ščípe
 dřímat, klímat
 20-51 jít spat, jít si lehnót, jít na kuře
 zdřímnot se
 dat si šlofika, dvacet
 dubró noc!
 20-52 hospat
 hosnót
 20-53 sen
 námňesíčné
 20-54 prubodřit se, z-
 prubodřit, z-
 20-55 fstávat, fstat
 20-56 **babócat**
nababócat se
- 21 Smysly a jejich počítky**
 21-1 vidět
 hledět, kókat, dřivat se
 pudivat se, kóknót se
 čocět, čumňet
čočí jako hrum
 vidět dubře
 mrknót se
 fšimnót se, zmerčit

	hle! čoč! puďivé se! dřivé se! kókňi se! hleř!		šeptat se
	hleřme ho!	22-12	mlovit nahals, hlasitě
	zrak		volat, za-
21-2	slešet/slišet		ječet, pišťet
	sléchat, sléchávat		hučet, hulákat, halasit
	puslóchat, špizuvat		řvat, křičet
	ťichu/ťicho		jak Slovák, jak paviján
	šomera , randál, rámus		břéskat, na- se, ruz- se, ve- se,
	sloch		za-
21-3	čot, čochat, céřit		řičet
	smrdět, páchnót		jochat
	voňet		řef, řvaňi, břéskáňi
	načochnót/načuchnót		piskut, kvikut
	načochlé/načuchlé		hřmut
	čoch/čuch	22-13	šomera
21-4	choř, apetit		mlovit pumale
	chotnat	22-2	vemáčknót se
	kuštuvat, vukuštuvat	22-3	nedořici něco
	keselé		žvaňit
	nakeslé		plkat
	nabřésklé, naščávlé, naščavlené,		kecat, plácat
	naščívlé		mlet
	slatké		zemele fšecku
	nasládlé		mlořka/mluřka, drbna
	slané		poví i co neví
	huřké		kuktat
	trpké		brblat, drmolit, škrmlat
	má to čmak		šléřř
21-5	hmat	22-4	mlovit špatně
	makat, sahat/šahat, vo-		nemlovit klódně
	šáhnót/sáhnót, máknót, hrábnót	22-5	šiřlat
	dotknót se		puvjeďit, velužit, řičt
	dotek		vekládat, velužit
	hlatké		puvidat, veprávjet
	jemnė	22-6	beseduvat
	hrobė		oslovit
	hlaďit, pu-		ptat se, vo-, ze-, při-/pře-
	lechat, pu-	22-7	vtupovjeďit
	lechťivé	22-71	vėřečné
	řimrat, pu-, za-	22-8	nemlovnė
	ščípat, ščípnót		mluvit nejasně
			to nemá smysl
		22-9	napodobovat někoho
			putvuřit hobo
22	Hlas, mluvení		
22-1	hlas	23	Polohy a pohyby těla
	mlovit	23-1	stát, stáňi
	mlčet, nemlovit		stópnót (se)
	aňi neciknót, nemoknót, nepípnót		stuja, fstoje
	beř/buř řichu! mlč!	23-11	seďet, sedávat, pu-
22-11	mlovit puřichu		hačat
	šeptat, šeplat, šoškat		

- 23-12 sed'á, fseďe
 ležet
 pulehávat
 hajat
 23-13 leža, vleže
 klečet
 kleča, fkleče
 23-14 viset
 povješene
 23-2 fstat, fstávat
 veskočit
vehópnot
 23-21 sednót se, sedňi se!
 sedat se, pusad'it se
 přisednót, přisedňi!
 hačnót se
 23-22 lehnót se, lehňi se
 hajnót se
 23-23 kleknót se
 fkleče
 23-24 vješet, zavješuvat, puvjesit
 23-25 točit se, votáčet se
 votočene
 vobrácene
 vohnót se
 vohnuté
 nakloňit se
 nakloňene
čupjet, na- se, čupnót se, při- se,
sed'et na kutko, na bupko, na dut-
ko
 skrčit se
 pudvrknót se
 23-26 **mlet** se
 krófit se
mlet rokama, čapama
 hébat
 mávat, za-
 d'elat pá pá
hompat se, na-, ruz-, po-
 23-3 hít/jít, du-, pře-, ve-, za-, při-
 hít/jít pješke/pješki
 chud'it
 šlapat, řapat
 přiřlapuvat
 krok
 stupa/stopa
 23-31 hít/jít **pumale**
 šórat se, hít/jít šórem
 táhnót se
 lest
 23-32 plest čapama, **mlet** čapama
 nohi mu plandajó
 mutat se
 zmožené, utahané
 šmatlat
 šmatlavé
 jak stará koza
 štrachat se
 pajdat
 pajdavé
chrúmat
 chrumé
zapackat, zapackat se, klupétnót,
 zakupnót
zapackuvat
 škubrtat, škubrtnót
 bořit se
 23-33 **spíchat, puspíchat, kvaltovat, tom-**
 lovat se
 puspířit se
 náhlit se
 kvalt
 bježet, hořikat, le'et
 bježí/le'í/je
 jako vítr, jak frčka, jak raketa, jak
 splešene richlík
 le'í trapem, jag d'ivé
 peláší, jag dibi mu za patama ho-
 řelo/aš se za ním práří
 hořikál, aš se mo hlava třípla/d'if se
 nepřerazíl
čáruvat, maříruvat
 23-34 vilítnót, vibjehnót
 dubjehnót
 vrazit, vlítnót
 strařit se jak smrad
 jet jak z hnojem
 zastavit se
 23-35 špacírovat, procházet se
 23-36 lítat
lóruvat, pu- si, pru-
 mutat se, blóďit, za-, strařit se
bloncat, na- se, tólat se, córat se
 trefit
 cófat
 23-37 putkat, putkávat
 putkat se, putkávat se
 sejít se, scházet se
 minót se
 rozejít se, roscházet se
 čekat

- 23-38 véprava
přijít, přijeté
vudejít, vudejité
vihodít, vikopnót, virazit
hybaj! trapem! aló! marš! tahňi! meť!
leť! sepl! jedeš!
- 23-41 **hópat, ve-, na- se**, skákat
hópnót
- 23-42 spadnót, hopadnót
svalit se
škrknót sebó
bácnót sebó, prásknót sebó
válet sude
- 23-5 *Činnosti vztahující se k předmětu*
- 23-51 šáhnót/sáhnót pu tem
chitnót, lapnót, drapnót
brat, vzít, vzíté
zebrat, puzbírat
zbihnót, zbihat
držet
pustit
vokázat, vokazuvat
- 23-52 stavjet, pustavit, pustavené
dat, pulužit
přendat
zďelat
vodďelat
zaďelat
vid'elat, vindat
zbihat, zbihnót
- 23-53 házet, huďit/hodít
porazit, svalit
škrknót s tém, **škrábnót s tém**
- 23-54 služít/složít
nalužit/naložit
nacpat
láduvat, na-, za-
mačkat, na-
ždóchat
lámat
zlumit
zlumené
- 23-55 **casnuvat, ho-, na- se, za-**
šklobat, na-, pu-, ve-, šklóbnót
kodlit
kéklat
- 23-56 vest/vect
nest
tahnót, tahat, ve-, ho-, du-
puhnót
- 23-57 vázat, ho-, za-
zavázat
na mašličko
zavázané
- 23-6 *Bít, udeřit*
hodeřit
bit, z-, na-
klóct/tlóct, na-, s-, mláťit, na-, z-
mláťit ják žitu
řezat, na-, z-
nařežo tí, cu se du tebe vleze
bóchat, na-
vrazít jednu
fackovat, na-
liskat, du-, na-, ve-, z-
lisknót/lísknót, prásknót, bóchnót,
plesknót, dzingnót/cinknót, bimnót,
křápnót
mláťit, na-, z-
dat pu tlamě, pu šňopáko, pu repá-
ko, pu palici, pu hobje,
dat na čuňu, na dršku
břinkat, z-, na-, du-/do-
róchat
seknót
nasekat
nasmékat
dat na prdél, na zadek, d'óru
dostat na prdél, na zadek, d'óru
dumudřinuvat
pohlavek, **břinkanec, baňa**, záhla-
vec
facka
pár jich slíznót, ňákó slíznót
utřít ňekomu jednu
ždóchat, ždóchnót
kupat, kupnót
- 24 **Zdraví, nemoc**
- 24-11 mrzák, invalida
hrb
hrbaté
- 24-12 kílá
- 24-13 nervózňi
je na nervi
zblázňit se, pumátnót se, **zbřídít**
se
vevád'et
blázen, rapl
střelené, padlé na hlavo

- 24-2 háklivé
je mňe zema/zima
tříst se zimó
drobí já zema
petluje z něm zema, mele něm zema, zemlela já zema, lomcoje
z něm zema
- 24-21 zdravé
kabrňák
- 24-22 stunat, rus- se
maróďít, vo-
bét nemucné
marodné/maródné, nemocné, ma-
rod/maród
necéřít se
- 24-23 je mo lepči
hozdravit se/u-
zmátořit se
dostat se z toho, viškrabat se z toho
zbavit se nemuce
zbírat se
zebrat se, zletířovat se, zbresat se
vukřít
vukříté
- 24-24 horečka, teplota
hicuvat/hicovat, hořet
- 24-25 bulest, buleň
bulet
píchá já v zádech, f kuleňe
- 24-3 nemoc
- 24-31 zápal, záňet
zápal plíc
zápal puhrudňice
záňet průdušek, bronchitída
záňet pubřišňice
- 24-32 rakovina/rakovina
nádor
cogruřka/cukrořka
- 24-33 infekcí/ infekce
epidémija
žlótenka
vuséřpe
neštovice/neštovice
skřípka/skřípka, chřípka
angína
hóplavica/ú-
malářija
- 24-4 rechma/regma
dna
hóser, heksnšús, ischijas
bolí mňe f křížu
- 24-41 zema, vupar, **vupěř**, **vuhňipara**
verazila se mňe zema na peskách
strop/strup, strópek
kótek
kótke
lišěj m.
svrab
lopenka
pliskěř
kuří voko
bóla, **hrča**
- 24-42 zapářit se
zípst/zápst
vu-/vomrznót
vumrzlina
vumrzlé
- 24-43 veráška/viráška
břed/vřed
bercové břed/vřed
materija, hňis
zbírat se, zbírá se mňe prst
kopřífka
piha
pihuvaté
puďobané, puťokané vud neštovic
- 24-44 vlase padajó
pleš, pleška
plešaté
lup
- 24-45 hlava bóli
bét v bezvjedumí, bét/zústat tvrdé
- 24-46 špatně slešet/slišet
nahlochlé, hloché
hluchón
hoči mo v hošách
viďet slabu, málu
švigrat, za-, švidrat, za-
švigravé
zob se mele, vikle, kékle
zob trne
blomba
falešňi zobe
zlatí zobe
protéza
aft m.
- 24-47 **brant**
brantít
mrtvica, mrtvička
raňilo já, štréchla já mrtvička
mňél raňeňí
infarkt

24-48	obrna déchat déchavičné ríma nachladít se, nachladnót nachlazené, nazdrchané sopél kašél kašlat hokašlané chrchlat, chrmlat nachrmlané kéchat, pšikat kéchnót, pšiknót sóchuřine/ sóchořine, sóchuře tubera, tuberkulóza		mlet s posledního je mo čím dál hůř još mo hrajó trádemarš falář bode mít kšeft
	sopél kašél kašlat hokašlané chrchlat, chrmlat nachrmlané kéchat, pšikat kéchnót, pšiknót sóchuřine/ sóchořine, sóchuře tubera, tuberkulóza	24-61	zemřít, ho-/u-, skunat, zdechnót, zhebnót/zgebnót duhuřela mo svíčka mrtvé nebuščík neboška smrt'/smrt, zubatá
24-49	bolí mne břicho, břoch mám buleň prújem, bjehafka, sračka zácpa blot , zvracet, blinkat zvedá se mne žaludek žáha páli mne žáha říhnót, brknót, vud- říhat, brkat ščokat, ho- se, na- se ščoknót ščokafka		24-62 zamurduvat/zamordovat, zabit, za- vražďít vražďa vrah
24-5	rana vodřeň strop/strup, stropek, stropisko hizva/jizva	24-7	duchtur/dochtór, duktur/doktor jit k doktorovi vobvod'ák vešetřeň primář sestra, sestřička špitál, nemučnica/nemocnice, ústav klinika vizita velká poliklinika pudepsat revers, jit domu na revers
24-51	spálit se, pu- spálené, pu- vupařit se vupařené mudrák/modrák, mudřina/modři- na, pudliřina/podliřina pudebraňina	24-71	pohotovost sanitka záchranka, richlá, retůnk lázne jet do lážní sanatórjum
24-52	hóraz/úraz krív/krev	24-72	lék, medicína/medecína práški, léke/léki bét na práškách prášek, pilulka, tablečka, patáček kapki masťička, mazání čaj
24-53	vevrknót se noho, čapo veklóbit se zlumit se	24-73	zavázat, zafačovat fáč, fáček, obvaz recept, přetpis lékárňa, lékárna, hapatika lékárník, magistr injekcí n./injekce očkování operace narkóza rengen
24-54	jed vutrávit se/o-, přivutrávit se vutrávené/votrávené, při-		
24-6	bét na hromadě, sesipat se, skolabo- vat umirat, doďelávat		

- dat do gipsu, do sádri
 léčit, ve-/vi-, kurírovat/kulírovat,
 ve-/vi-
 starat se vo někoho, **bďet vo ně-
 koho**
 puslózit nekemu, vupslózit nekeho
- 25 Lidský život**
 25-1 živut,
 mňet těšké živut
 25-2 puberta
 puberťák, puberťačka
 zapalujó se jé/mo létka
 krámi, mňesíčki
 pana
 paňic
 neviné
 25-3 láska
 zamilovat se
 milé, **fešák**, chlapec, nápadník,
 šamstr, žeňich
 milá, d'efče, milenka, nevjesta, **fešač-
 ka**
 chud'it/chod'it s někém, mňet ne-
 keho
lóbat/líbat, du-, z-, pulóbnót, ho-
 bičkovat
 scházet se
 mňet známost'
 25-4 svádět
 25-5 řehotenství/řihutenství
 je na kót, je **hinačí/jinačí**, je řihutná,
 je v hiním stavu/stavje, je samodru-
 há, bode chuvat
 25-6 porod
 rud'ička
 25-61 narud'it se
 25-62 purudňica
 25-63 kojit, krmit
 dodlík, **dodlák, coml**, comlík, cocák,
šid'ák, šid'ítku
 comlat
 25-64 zabalit dítě
 chůfka, **chůva, vud'ífka, kuněška**
 poviján
 plína
 25-65 chuvat, pu-
 hópát, pu-
 kuněšit
 25-66 mazlit se, pu-
 25-67 vechuvat
- vechuvávat
 hudné
 mazlíček
 ruzmazlit, rozmazlit
 ruzmazlené
 ruzmazlenec
 ruspusťilé, nezvedené, **spoščené**
 rusposťilec, nezvedenec, **spoščenec**
 25-7 d'ífe, d'ecku, nemluvňe, malí
d'ítátku, miminko, mrňe, malički
 d'ěfi, d'ecká
 d'ecké
 klok, chlapec, **chlapík**
 klóček, chlapeček
 mládenec, **chlapík**, mlad'ík, chasník
 vérostek, **chlapčisku**, kločisku
 je už **hrobé** chlapec
 d'efčátku, d'ecku
 d'efče, d'efčisku
 slečna
 je už **hrobí** d'efče
 25-8 moské/možské, chlap, mož, stréc
 žencká, žena, teřička, tetka
 d'edek, d'eda, staré, stařec, **d'edóch**
 babka, baba, stařenka, stará žencká
 25-9 staré
 mladé
stárňík
 25-91 mňet pu škule, bét hotové
 bét v letech
- 26 Jídlo, pití, kouření**
 26-1 hlad
 mňet hlad
 je hladné. **vehladněné**
škročet v břoše
 dijeta
 26-11 mňet choť, apetít
 chotnat, šmakovat
kuštuvat, vu-
 jít na lízačko
 dubró choť!
 26-12 živit
 26-13 jídlu, **gábl, gáblík**
 živubifí
 26-14 híst/jest, pu-, du-, ve-, za-, sňest,
 najest se
 pujídat, baščit
 pulikat, polknót, s-, puhřít/puzřít
 kósát, kósnót, ho-, hokósnoté
 26-15 lízat, s-, vu-

26-16	sóstu		jelitu
26-17	přejest se cpat, nacpat se, nacpané		prezvurst, přezbuřt , tlačenka
26-18	jedlík žrót, nedupranec, hňápón žrat, hňápat, z-	26-33	ščáva, zuft, vumuk mastní sádlu ruspóščet, veškvářet škvarek vulěj kunerol hera
26-19	vrtat se, piplat se, frfňit se , répat se, babrat se šošňit se , ňimrat se, ščórat se/ščárat se, drápat se , mrvit se frfňa , pipla, ňimra, vrták	26-4	pečivo ťestu kvasnice, prášek kesat, ve- míset, ve- náťestek
26-2	vařit, na-, ho-		26-41
26-21	připálit, spálit		chleba d'íža kupesť lupata slamňenka kvasinke kvásek sázet chleba pecen, bochínek, bochník, pecínek, kolaté chleba štricla , veka, dlóhaté chleba krajíc gaval/gavál, gavalec skíva, skefka kúrka prostředek, střítka skrujek, patka dukrujek, nedukrujek, patka zákalec, zákal
26-22	vechládnót, schládnót, vestednót zehřit , zehřívát, zehříté vuhřit , vuhřívát, vuhříté , vuhřáté stodené teplé	26-41	26-42
26-23	sňídaňe, sňídaňí n. sňídat, nasňídat se svačina, drohí sňídaňí , desátka, přesňídaňka svačit, nasvačit se vubjed vubjedvat, navubjedvat se svačina večeřa večeřet, navečeřet se dat na stúl		báchoř pletínka, žemlička bochánek, žemla večka slanáček/slaňáček, slanóšek preclík
26-3	masu ščavnatí, zufnatí lebuví, libiví, lobuví, lobiví , chodí sochí tvrdí hovjezí telecí hození vepřoví ze zajíca drúbež zvjeřina reba		26-43
26-31	špek flaksa		bochta, bochetka, bocht'ička lívanec vdulek kublih štricla alumetka/amuletka , amoleta
26-32	salám štangla párek cigára prét, bórka , fašírka hitrňica/ jitrňica		26-44
			bábufka/ bábovka bacóch

- štrúdl
 táč, nalítí na plech
 26-45 cogruvi
černí
hňízdu
 chlebíček
išlskí
 kolečko
 kornótek
 košíček
 kulička
mňesíček
 pracka
sádluvé
salám
slepování
šmíterolka, trópka
 tičinka
 vořech
vužralé franta
 zázvorka
 ruláda
 piškót, cvíbach
 bombón, cokrle
 čokoláda
 bombonijéra
 perníkoví srce
 26-46 náďífka
 mazáňí
 krém
 puleva/poleva
perótká, maščátku
**drupke, drubeňí, drubenka, pusé-
 ka, pusépátku, híška**
hruzenka/hrozinka, cibéba, cibépka
 puvidla, **trnke**
 26-47 vucet/vocet
 sul
 solit, při-, do-, pře-
 slané
 přesolené
 málu slané
nachofít
nachocené
 cogr/cukr
 kristal
 móčka
 krupica
 kostkuvé/kostkové, kostki
 sladít, vu-, cogruvat/cukrovat, vo-,
 po-, při-
- slatké
 přeslazené
 26-5 mlíku
kiška, kiša
 (mlíku)
 nakeslí, keselaví
**naščávlí, naščivlí, naščavlení, navin-
 ní, nabřésklí**
 keselí, skesaní
 sražení, sedlí, **zdrclí, zdrnclí, zdrn-
 dění, zdrnotí**
blaňa, kúža, žbloňa, škralóp
 blaňa jaku putšva
 26-51 maslu/máslu, +potra
varmoža, varmoška, pjena
sklókat, vrřet
maslinka, masňica, masňička
 - **sklókačka, sklókač, sklókadlu,
 húlka**
 - **kutóček**
 - **klubóček**
 - **masňica, masňička, maslinka**
 seruvátka, pudmásli
 26-52 sér
tvarúžek, tvarúške
 26-53 tvaruh
voklihlé, voklihnót
hosřírené, hohňilichené
 26-54 móka
 hlatká
 hrubá, núlka
 polohrubá
 vudřerka
 véraškuvá
 26-6 pulífka
 26-61 (pulífka)
 zelňačka, **córačka, zelná, keselá,
 keselu, keselka, capratá**
 česnečka, česnekuvá
 zalívaná
**jablóškuvá, japkuvá, jablóškuvica,
 bramboračka**
 zasmažená
 čučkuvá, **čučkuvica**
 hrachuvá
 fazuluvá
trdelná
lokšuvá, nodluvá
 mlíčná
 26-62 nodle, **lokše**
 nučke

- 26-63 zásmaška, zápraška, hiška/jiška
vumáčka, **máčka**, **džgaja**
- 26-64 zuft, ščava
(vumáčka)
rajská, paradajská, z rajčat
ceboluvá, cebolkuvá
hobuvá, **hřípkuvá**
česnekuvá, **česnečka**
kuprová
vukúrková
křenuvá
zasmažená
zajícuvá
mlíčná, slatká, keselá
smetanuvá
kadlátkuvá
- 26-65 pečení masu
ruščenka/rošťěnka
kotleta
řízek, šnicl
guláš
sekanka, sekaná
karbenátek, karbenátka
vubar, **vubara**, ovar, obar
laluk, laloch
pudbradek
- 26-66 kaša
rězuvá, rěskuvá, rěška
kropičná, kropicuvá, kropičkuvá,
kropica
bramborová, japkuvá, jablůškuvá,
hňetka
prusná
jahelná, jáhluvá, **dráteňík**
pšenčná
ječmená
dort
žderc
- 26-67 knedla
hósková, rohlíková, žemluvá, žem-
ličkuvá
jablůškuvá, japkuvá, ze serovéch
jablek, bramborová
chlopatá, **chlopáč**
kesaná
servítuvá
kuláček
švestkuvé, s **kadlátkama**, **kadlát-
kuvé**
šiška
s **kadlátkama**, se **střešňama**
- pjera**
nuke, nučke, **nukrdlata**
- 26-68 nodle
flíčki, fleki, šunkafleki
- 26-69 **jablůšku**, **japku**, brambora, **ertepla**,
zemský japku
šklobánke, **šustera**
šiške
japkuví
šléške
šolanke, **šefcofští kloci**, **čuráčkovo**
pruceství, **manískovo vojsko**, **škr-
ceňí pepci**
pekáče, **pekáčke**
jablůškuví
bramborák, **ficulka**
dondoše, **dindoše**
- 26-70 véce, vajičku
véca
smažení, ho-, míchaní
smažeřica
- 26-71 **rěz**, **rězek**
kučičí tanec
šmórn
kucmoch
křesné pekáček
- 26-72 salát
bramborové
hláfkové
zelné
zeleňinové
- 26-73 sošení vuvuce
sošení **kadlátke**, sošení hroške
křížala, křížalka
- 26-8 **žízeň**/žízeň
mňet, dostat žízeň/žízeň
- 26-81 pit, napit se
glgat
luknót se
na zdraví!
- 26-82 vužrat se, vupit se
chlatast, **glgat**
namazat se, **nadrat se**, **nažrat se**, vu-
chlatast se
je vužralé, vupilé, **nažrané**, namaza-
né, hochlatast, napité, **nadrané**
má nakópení, je put paró, má v hlavě
vužralec, vužrala, vupilec, vuchlas-
ta, vuchmelka
- 26-83 piťí
vuda

- sudufka**
 ščáva
 limonáda
 malinofka, malenová ščáva
 minerálka, minerální voda, ma-
 tonka
sifón
 mušt/mošt
 26-84 pivu
 svjetlí
 tmaví
 řezaní, řezák
 desítka
 dvanáštka, ležák
 štrnáštka
bečka
 26-85 vinu
 červení
 bílí
 šampus
 26-86 kuřalka, kuřala
čistá
čmaja/šmaja
 šlivovica, šlihuvica
 zedňická
 kmínka
 režná
 třešňovica
 višňofka
 buruvička
 slabá
 šedá
 žitná
 26-87 kafe
 bílí kafe
 černí kafe, torek, **socuví kafe**
 soc
 silní kafe
 slabí kafe, hrušková voda
 cekorka/cegorka
 melta
 26-88 čaj
 černé
 zelené
 bilinkuvé
 silné
 26-9 kóřit, čmod'it, čod'it, hulit, fajčit
 kór
 kořák/kuřák
 26-91 fajfka, **fajka**
 – špička
- **tríska**
 – **vuslžuk, vusuzuk, vusuzluk**
 – hlavička
 – tróbel
 tabák
 petlík
 kučičák
 měchořina
 míšek
 26-92 havana, dótník
 cigárka
 26-93 cigareta
 startka
 sparta
 amerika
 špaček, vajgl
- 27 Oděv, obuv a příslušenství**
 27-1 šate, šactvu, vublek, vublečení, had-
 re, hábe
 voblíct, zeslíct
 zeslečené
 strojit se, na-, ve-, pu-, **veoblíkat**
se
babošit se
 27-11 šate
 27-12 slušet
pasuvat
 27-13 široké
 27-14 řesné
 27-15 štuf/štof, látka
camfór, cafór, camfórek, cafórek
 27-15-1 bavlna, bavlnené
 samet, **sumet, saminét, saminétuvé**
hedbáví, hedbávné
 flanel, **flaneruvé**
 cvilich
 cajk
 plátnu
 kanafas
 šurc
 kartón
 glot/klot
 silón
 27-16 nuvé
 staré
cajduch
ošoplstané, vošoplstané
oplstat se, ho-, vo-
 27-17 spravuvat, zašívát, látat
 lek, lata, záplata

	kráťit	živútek
	alužet/zalužit/založit	lajblík, lajbl
	ahrnót	halenka
27-2	gaře/kaře , kalhote	kacabaja , kacabajka
	(gaře)	kurdolka, kordulka, kordula
	sókení, sókeňáke , sókeňice	jupka
	štufuví , štufáke	šati, šate
	cajkuví, cajkuvíce	kostímek, kostím
	pláťení, pláťeňáke / pláťeňáke , pláťeňice	kužoch/kožuch
	cvilichuvíce	27-29 rokáv
	saminétuví , sameťáke, sumetáke	kapca
	mudráke	27-3 potprsenka, šprnda
	rajtke	malí gaře
	čertuvíce	27-31 kušila, kušola
	kužení, kužeňice/kúžeňice, kužeňáke , kuženke	27-32 pyžamo, pyžama
	trénke	tričko, vasilo
	šortke	27-32 pudlíkačke, pudlícke , podolícke
	montérki	sputke
27-21	nuhavica	trénke
	manžeta	27-33 spudňička, spudňica
	puk	27-34 kombinačka, kombiné
27-22	kabát, mantl	ponoška
27-23	sako	putkolénka/potkolénka
27-24	sokňa/sukňa	pančucha , pančuška , punčoča,
	štufuvá, štufka	punčoška
	skládaná	pančucháče , punčocháče
	hlatká	kamaše
	zvunová	27-4 šátek
	šatová, šatofka	kokla , koklička
	kanafasová, kanafaska	27-41 vlňák, vlňáček, pléd, přehoz
	krizétka	roh, cép
	šarka , šerka	vázat, ho-, hovázané
	gorážina	pud brado, na sok , na tetko , pud
	kartónová	krk
	svrchňí, vrchňí	na bapko , duzadu, na hanačko
	fišřená , fišřák , fišřenka	27-42 závuř/závoj
	midrová , midrofka	šála
	hedbávná , hedvábná	žinilkové šál
27-25	fjertoch , zástěra	šlajfka , šlejfka , vázanka, vázačka,
	s laclem	mašla, kravata, kravátla , pinta
	šurca , šorc , šurena	kapesňík
	šircla , šircl	27-43 šande , kšande, šire , kšire , šráke, šle,
	tišřená	šlehe
	(zástěra)	řemeň/řemen, řemeňák, pásek, pás,
	glotová/klotová	vupasek
	hedbávná , hedvábná	27-5 pučífka
	kanafasová	knuflik, frčka , firčka , gombík , kom-bík
	šatová	(knuflik)
27-26	blúska, blúza	perleťuvé, perleťák , perleťáč , permutruvé , permutr

- ňířené
 kuščené/koščené
 plechuvé, **plecháč**
bincák
křapák
 krajka
 kanír
 zópké
 vešití
 nabraní
 sklad
 27-51 kladené, skládané, plizované
 deščník, deštník
 slunečník
 hól/húl
 štábrla, štábrlička
vajkslúfka
čagan
balduvica
 27-52 peňeženka, šrajtofla
 kabélka, kabela, **sutur**
sutur, suturek
 27-53 rokavica
 27-54 klubók, šírák
 tvrďák, bórka
topr
 cilindr
 slamák, slamňeňák/slameňák, **slam-
 ňák, slamiňák**
 plšćené, plšćák, plšćenák, plíšuvé,
 plíšák
 filcuvé, **filcák, filčák**
 hučka
 27-55 čepica, čepka, čapka
 beraňica
 placatá se šiltem/kšiltem, šiltofka/
 šiltofka
 ráđijonka
baretka
micka, mica
fuřtufka
 27-56 kapuca
 27-57 čepec, čepeček
 27-58 nasadit si na hlavo, dat na hlavo
 bez čepice, vlasaté
 smeknót, sundat z hlave
 27-6 **brazleta/brazlet**, náramek
 +**hóring**le pl., náušnice
 korále
 perle
 27-7 vobuv, vubov, vuboří, vobuří, **bute**,
- butke**, střevíce
but m., **butek**
 vobóvat se, zóvat se, ze-, ve-, zót,
 ve-, ze- na-
 vobuté, zoté, vezoté, zezoté, přezoté
 busé
 27-71 **jančar**
 kramflík, kramfle, podpatek, vupa-
 tek
 27-72 vešmatlat, zešmatlat, zešmatlané
 škrambale, **škrábe**, křápe, **křápáke**,
škronte, škrpále, **jančare**
 27-73 pocovat, vepocovat, vopucovat, ve-
 česřit, vočisřit
 veglančit, **vebleščit, nableščit**, veleş-
 čit
 naviksuvat
 viks, krém, **grém**, lešřidlo
 kartáč
- 28 Tělesná péče a čistota**
 28-1 met, ho-, homévat se
 hometé
 28-11 homévadlu/umivadlo
 28-12 kópák
 bazén
 28-13 opálit se
 vopálené, černé
 spálené
 rudé jak rak
 28-14 čisté
 špinavé
 hošpiňené
 zmazané
hofřnec, hosoplenec
 28-15 medlu
 28-16 žinka
 ručník
 toaleťák, hajzlpapír, papír na záchod,
 záchodové papír
 hořřrat se
 hořřit se
 28-17 zubňí kartáček
 pasta
 krém/grém
 vazelína
 malovářka, šminki
 rřenka
 mejkap
 řasenka
 zrcadlu/zrcadlo, zrcátko

- voňafka, parfém
kolínská
sprej, intimsprej
28-2 česat, rus-
hřebínek, hřeben
kartáč
sponka
natáčka
kulma/gulma
fén
příčesek
paruka, **hornódl**
jít k holičovi
28-21 učesané
neučesané
ruschlópané
28-22 účes, frizúra
pješinka, **steška**
drdól/drdol
cop, **relík**
colík, colíke
ofina, afina, ofinka, afinka
mikádo
ježek
bét na ješka
bét duhula/dohola
28-3 fós, fóse, **fósa**
kňúr, **kňufr**
28-31 hulet se
žiletka
šřetka
strujek/strojek
28-4 hošpiňit, homazat
hošpiňené
28-41 smítku
smeťí
smeťák
28-42 hoklízet
hoklížeňí
purichtuvat, puruvnat
pucovat, ve-
pumetlu
smeták
lupatka/lopatka a smetáček
kíbl, kiblík
hadra
hotřít, homet, homévat
hotřené
kartáč/kartač
na šate
réžák
- dráfenka
klepat, vi-
viklepané
pragl, prakt
28-5 namáčet, namáčeňí
prat, ve-, ze-
veprané, ze-
praňí
prat
z vevárke
ročne/ručne, v rokách
na valše, na mašiňe
f pračce
valchuvat
vutpírat, vudeprat
vutpírka
dupírat
škrubit, na-
škrub
truke, necke
pračka
eletrická
ótomatická/automatická
medlu
z jeleňem
máchat, ve-
mácháňí
prašek
soda
škrubit
škrub/škrub
mudřit
aviváž
28-51 žďímat, ve-, **žímat, ve-**, króťit, ve-
vežd'ímnót v rokách, f pračce
žďímačka
28-52 vješet, puvjesit, dat na šňúro
kramlička
sošit, ho-
dusóšet
schnót, ho-
žehlit, na-, při-/pře-, pigluvat,
ve-
žehlička
žehlicí prkno
- 29 **Duševní stránka člověka**
29-1 ruzom/rozum
ruzomné
má na to hlavu
chitré

- nadané
 mňet nadání, talent
 29-12 poťóchlé, vechetralé
 fiškus
 mňet put čepicó
 mňet za ušima
 putšífka/ pučífka
 29-13 módré
 mlovit jak kňiha
 29-14 echkomislné, bestarostné
 zbrklé, **zbrk**
 nemá kóska rozumu
 nemá zdravé ruzom
 29-15 samorost
 29-16 hlópé, blbé, topé, pitomé, **putróblé**,
 přitróblé
 hlópnót, blbnót
 hlópé, blbé, pitomé
 jak tele, jak trdlu, jak truke
 je jako pařez, poleno
je na palico
 nechápavé
 hlopák, blbec, blb, **topan**, pitomec,
 hňop, tróba, vúl
 trdlu, nekňuba, vosel
 má vo kolečko míň
má dlóhí vedeňí
blbosť rúste bez díščo
je blem blem
 hlópusť
 neňí s něm klódná řeč
 29-2 fšimnót se
 dojem
 pocit
 fantazírovat
 29-3 přetstavit se/si
 přetstava
 viméšlet se, na-
 29-31 napadnót
 nápad
 29-4 pamňet'
 zapamatovat se
 má dobró hlavu
 má na to hlavu
 29-41 spomenót se
 ruspomenót se
 29-42 památka
 spomínka
 29-43 mňet špatnó pamňet'
 nebět dubré/dobré pamňet'í
 zapumňet
 zapumenót
 zapomňetlivé
 nemňet na to hlavu, buňki
 29-44 zvek/zvik
 29-5 meslit
 mišlénka
 špekulovat, ve-, na- se
 špekolírovat
špekolant
 kómák
 29-51-1 d'elit
 dávat vot sebe
 29-51-2 nerozumňet
 mutat, z-, du-, pu-, puplest, du-
 plest
 pupletené, dupletené
 zbrklé, putrhlé, praščené, střeščené,
puhlóplé, pobóchané
 střeščenec, pupleta, **pobóchanec**,
puřapanec, blázen, rapl, muták, **po-
 frřelec, zbrk**
je hrk, na hlavu, **praščené peklem**,
 z dřivukéch vajec
křemela
 přeskočilo mu
 29-52 rozumňet temu, chápat to
 29-52-1 nerozumňet temu
 29-52-2 rozumňet se
 29-53 připustit, připóšřet
 déme tomu
 29-53-1 vjeřit
 dúvjeřovat
 víra, dúvjera
 29-53-2 meslit, myslet
 namlóvat se
 dohad, domněnka, zdání
 29-53-3 pochybovat, nedůvěřovat
 nejveřit
 29-54 míňení, názor
 mňet své hlavu
 29-54-1 tvrd'it
 29-54-2 hučet do nekeho
 29-54-3 zrad'it
 strašit
 varovat
 ruzmlóvat
 29-54-4 podmínka
 bráňit se
 brblat
brblón, hobrblanec, vrča
 vzdát se

- 29-54-5 zhoda
zhodnót se
vijít s každém
bét pro
sóhlasit
duvulit/dovolit, puvulit/povolit
dat na to ruku
bét srozumňené
dat za pravdu
jo/jó! tak jo! no! baži! šak! no ba! no ja!
toseví!
- 29-54-6 nezhoda
spor
nezhodnót se
nesóhlasit
nebét pro
vodmítnót
aňi za ňic
né! ne! gdepakale!
- 29-54-7 zakázat
zákaz
zatrhnót
- 29-55 pravda
vopravdu
mluvit pravdu, nelhat
je to pravda
mňet recht
- 29-55-1 mélka
nepravé, falešné
plest se, s-, pu-, du-
nemňet pravdu
- 29-56 pozornost
zvjedavost
zvjedavé
- 29-56-1 dat pozor, dat bacha
- 29-56-2 upozornít na sebe
přítáhnót pozornost
- 29-56-3 nepozorné
rustržité/rostržité, rost'ekané
nevšimnót se/si
- 29-56-4 strařit, zašantročit
puzbet/pozbít
- 29-56-5 šméd'it
zháňet
técit, nasísat
kóknót se, mrknót se
- 29-57 zájem
mňet zájem
zajímavé
- 29-57-1 nemňet zájem
- nestarat se
nezajímavé
- 29-57-2 zvjedavé
- 29-57-3 dovjed'et se, dovídat se
novinka, správa, informace
to só vjeci!
- 29-57-4 hočit/učit
cvičit
velužit
véklad
hočeňí/učeňí
škula/škola
chud'it du škole/chod'it do škole
hočit se/učit se dubře
hočit se/učit se špatře
- 29-57-5 poznat
- 29-57-6 vid'et, znat
odborník, ekspert
- 29-57-61 přijít ve známost
ruskřiknót se, ruznest se
- 29-57-62 známé
neznámé
- 29-57-7 skušené
- 29-57-8 nevid'et
- 29-57-81 neskusšené
- 29-57-82 nevzdělané
- 29-6 cit
pocit
céřit
citlivé
háklivé
kuněšit
nálada
dobrá
špatná
- 29-61 líbit se
oblíbit si, zamilovat se
milé, přijemné, simpatické
řešit se
spokojené
bavit se
zábava
- 29-61-1 nepřijemné, nesimpatické
pruřivné
vaďit
bét na vopt'íz
babóňat
- 29-61-2 šťastí
mňet šťastí, mňet kliku
nešťastí
- 29-61-3 radost

- legrace, sranda, psina
veselé, špásuvné
špásuvat, pu-
- 29-61-31 smutné
vážné
mračit se
čočet
jako hrum
skusit
trpjet, ve-
martírijum
- 29-61-4 klid
klidné, říché
- 29-61-5 bét jak na trní
neklidné
netrpjelivé
- 29-61-6 naďej
mňet v nádbi
sklamáňi
sklamané
- 29-61-7 trpjelivé
- 29-61-8 d'ivít se
jejda! jojda! jédamane! jódamane!
- 29-62 lakumé, chamřivé, hladné, skópé
lakumec, skrblík, **skrblant/zgrb-
lant, škrřa, škrřón, krkón, drž-
greřla, držgroř,**
chamřivec, nenažranec, hladuvec,
**hladňoch, mamonář, lakota, chrt,
chrtón**
dat si vrtat koleno
- 29-62-1 vážené
piřně
nafókané, nařřené
nafókanec, **nápara, namřcenec, řřňa**
- 29-62-2 drzé
řřléřř
- 29-62-3 nesmňelé
skromné
statečné
hrďina
- 29-62-5 strach
bujácné, bázlivé, hostrařené, dule-
kané
strařpetěl, pusera, pulekanec, dule-
kanec, bázlivec, baba, janek, hostra-
řenec
tu je baba chlap!
lekat se, bát se, **bříd'it se, z-
zbříd'ené**
- 29-63 láska
- zeznámit se
známé
kamarád'it
kamarád
kamarátka
přátelství, kamarátřoft
- 29-63-1 nepřátelství
ruskmořřit se
- 29-63-2 cétit s ňekém
soustrast
povzbuďit
- 29-63-3 záviďet, nepřát
závistřivé, nepřící
žárlit
žárlivé
žárlivec
- 29-63-4 potceňit, nedoceňit
nedoceňené
nedbat vo ňeco
- 29-63-5 vděčné
vděk
ďekovat, po-
poďekováňi
- 29-63-6 natřeňi
fanda, natřenec
natřené
natchnót se pro ňeco, zblázňit se do
nečeho
bét hrk, bét prařčené peklem
bét jak z d'ivokéch vajec
d'ivoké
- 29-63-7 zlobit se, fstekat se, rusčilovat se
nařřvat se, dupálit se
rusčilené, fsteklé, nařřvané, dupále-
né
mňet zlust'/zlost', fstek, dopal
- 29-63-8 řřvat proři ňekemu
hecovat, popichuvat/popichovat
popičnót nekeho
- 29-64 fkus, gusto
to je podle míoho gusta
to pasuje, to se hoďi
to se nehoďi, to nepasuje
pjekné, heské
krásné
krása, nádhera
nepjekné, neheské
hrozné, strařné
hrúza
svjedomí
mňet na svjedomí

- nemňet čistí svjedomí
vičítat si
litovat
smát se
usmívat se
chechtat se, řechtat se, **chlámat se**
usmňevavé
ruzesmáté, ruzřehtané
ruzřehtanec
šklebit se
hošklebenec
putvuřet se
ďelat si z nekeho legraci/srandu/
šófkí
- 29-66-1 hekat, naříkat
fňokat/fňukat, fňočet, **mňočet, ho-
se, na- se**
brečet, plakat, řvat
mňoča
homňočené
- 29-66-2 trucovat
na truc, na potvoru, naschvál
kapricuvat
- 29-66-3 hubařit
zlubit/zlobit se, hádat se, vadřit se
hátká, tahaňice
háďavé
hubovat, nadávat
nadat, vi-, hubovat, vi-
bét vadřené
přát si
pruset/prosit
veprusit, vemňočet
přání, pruzba/prozba
orodovat
navrhovat, navrhnot
návrh
je to nutní
rozuměšet se
nerozhodné
nestále
vimlóvat se, vitáčet se, vikrucovat
se
vémlova/vímlova
rozhodnot se, vodhodlat se
rozhópat se
rozhodnuté
moc
mňet moc
bét pánem
vládnót
- vláda
vlátce
král, císař
řídřit
ředřitel
spráfce
puróčet/poróčet
poručit, nakázat
mňet na povel, velet
egzecírovat, komandovat
roskaz, příkaz
šéf, vedóci, nadřizené
podřizené
- 29-71-51 vosvobodřit
bét svobodné/volné
samostatné
nezávislé
bét svím pánem
- 29-71-6 puslóchat/poslóchat
na slovo, jako hoďini
poslušné
vicepované, hodné
pořádek
neposlušné
nepuslóchat/neposlóchat
sposčenusť
psustvo, psuctvo
lumpárna, lotrovina
slib
slibovat
slíbit, dat slovo
splňit slib
zavázat se
zrušit slib
vodmítnót
ďelat, podnikat
- 29-72-1 šikuvné
nešikuvné, levé, nevohrabané
nemutura, nešika, nemehlu, mutuvi-
dlu, muták, knedla, **neréda**, nekňo-
ba, **šiša**, trdlu,
vrták, **moňa, muňa, gracia**, nevohra-
banec, nevohraba
- 29-72-11 starusť, starost, péče
hlídat ďeři
vupatrovat
ďdet vo někoho
- 29-72-12 lenušné, líné, zhňilé, **zdechlé**, scíplé,
leňivé
jak veš, jak polská veš
lenuch, hňop, **zhňilák, zhňilón**,

- zhňilina, sciplák, holévák, ulévák, neďeláč, nepracant**
 drží se ho/ trápí ho lenóra
 je to kos lenucha
- 29-72-2 moct
 to je možní
 to něni možní
- 29-72-3 prospjech, hóżitek/ užitek
 prospješné, užitečné
 prospjehář
 vižírka
**vešlo mo to/ dostal se tam kozí brán-
 kó**
- 29-72-31 nebespečné, riskantní
 nebespečí, riziko, hazard
 riskovat, hazardovat
 de mu vo krk
 de to s něm s kupca/ kopca
- 29-72-4 snažit se
- 29-73 práca
 fuška, dřina, makačka, lopota, robo-
 ta, rachota
- 29-73-1 ďelat
 pracuvat/ pracovat, puďelat/ poďe-
 lat
 mordovat se, na-, z-
 nadřít se, hodřít se, zedřít se
 utahat se, unavit se, **hohampésat se**
pinožit se
hostaté
- 29-73-2 kvaltovat, tomlovat se/ tumlovat se,
 spichat
 mňet spjech/ kvalt/ hoňičku/ trap
- 29-73-3 němrat se, piplat se, párat se s tém
- 29-73-4 lenošit
- 29-73-41 vodběvat to, flákat to
 lajdat
 nepořádek, chlívěk, bordel, brajgl
- 29-73-5 volno
 votpočívat, vutpočnót se/ votpočnót
 se
vorazit
voraz
 uďelat pauzu
 vakace, prázdnini
 dovolená
 rekreace
- 29-73-6 plán
 plánovat
 richtovat, na-, připravovat
- 29-73-7 přerušovat, přerušit
- přestat
- 29-73-8 doďelat, dorazit
 skončit to, dokončit to
- 29-74 pomoct, pomáhat
 pomoc
- 29-74-1 předháňet se, závodit
 trumfnót, pře-
 vihrát
 prohrát
- 29-74-2 mňet naďeji
 dostat/ mňet šanci/ možnost/ příleži-
 tost
- 29-74-3 raďit, po-
 rada
- 29-74-4 překáška, zábrana
 plect se, mutat se/ motat se,
zavazet
- 29-74-5 úspjech, zdar
 dobře pochodit, pořídít
 mňet úspjech
 neúspjech, smúla, fijasko
 mňet smúlu
 smolař
 dopadnót špatně/ bledě
 sešlo s teho
 splakat nad věďelkem
 skrachovat
 prohrát, projet to
 skazit to, zvorat to, spackat to
- 29-74-6 škodit, u-, po-
 uďelat škodu
 bét škodné
 poškozéné
 škoda
 zničít, zlikvidovat, **zrichtuvat**
- 29-74-7 smřit se, virovnat se s tém
 bét smírené
- 29-74-8 schvalovat, schválit
 chválit, pu-/ po-
 vichvalovat, vinášet
 puchválené/ pochválené
 vemlóvat se
 podlízat
 lest do zatku, do řiří
 nadbíhat
- 29-74-81 pusódit/ posódit
 vutsódit/ votsódit
 vudmítnót/ vodmítnót
 vičítat
 mňet za zlí, zazlívat
 víčítka

- 29-74-82 nátura, povaha
dubré, hudné, puřádné
holubičí povaha
dobrák, dubračisko/dobračisko
zlé, nedubré, špatné
neud'elá nič klódního, kalího, ple-
chího
sprusté/sprosté
spustlé
surové, kruté
surovec, kruťas, kruťák, tiran
hopřimné/upřimné, srdečné
řict na rovinu
falešné, neupřimné
komediánt
- 29-74-83 přiznat se
lhat
lže jag diš tiskne
holhané, prulhané, mazané
holhanec, volhanec, prulhanec,
cegán, cigán, prášil, lhář, **pucař,**
pocař
cegáňit, cigáňit, na- se, za-, lhat,
šid'it, prášit, **pocuvat, pucovat**
lže jak cegán
pocuje nás
šid'it, vo-, šulit, vo-
nechat se napálit/nachitat
podvodník, pleřichář
vikutálené
- 29-74-84 vjerné
vjernost'
nestálé, nevjerné
bét na ženský/na chlapi
bjehat za ženskéma/za chlapama
nevjera
nevjerné
podvád'et
zrad'it
zrada
zrátce
podraz, potfuk, podvod
podvodník, potfukář
- 29-74-85 vina
viné
bét na viňe
votškákat to
podezřehí
podezřelé
žalovat
udat
- žalobník
- 29-74-86 prozrad'it, vikecat, prolátnót
prasklo to
- 29-74-87 vumlóvat se/vomlóvat se
votpóš'tet
- 29-74-88 povjest, reputace
dobrá povjest
španá povjest
hamba, vostuda
bét z vostudó jedna ruka
- 29-74-89 voslava, sláva, trachta
voslavit, slavít
voslavenec/oslavenec
jubilant
- III. ČLOVĚK A SPOLEČNOST**
- 30 Vztahy mezi lidmi**
- 30-1
zdravit, pu-
puzdrav/pozdrav
dobří ráno, dubří zrána
dubré deň
dubří puledne
dubří vutpuledne
**dubré kvíčerek, dubří kvíčero, kví-
čerko**
dubré večír
dubró nuc/noc
nazhledanó
zbohem, spánembohem
nazdar, ahoj, čau, t'e pic, t'e buh
dé pánbu dubré deň
puchválen pan Jéžiš Kristus
puzdrav pámbu
pumož pámbu, pumáhé pámbu
zaplať pámbu
- 30-11
přáňí, gratulace
fšeckeró nélepší
stálé zdraví
šřastnó cestó!
- 30-12
náščeva
puzvat
puzváňí
naščívit/našřívit
pjekne vítám
to só k nám hosří
vítám vás
- 30-2
cezí/cizí
známé
místňí
rudák
pucházet

	sóseďit		zmrhalka , svubudná/svobodná
	sósed		matka
	sósetka		nevlastní d'ěti, d'ěcka
	kamarád		pastórci, pastorčata
	kamarátka		sirotek
	přízeň, příbuzní	30-23	žeňit se
	blíská přízeň		vdávat se
30-21	rud'ina, famílija		brát se, zezdat
	tata, taťík, taťínek, taťka, fotr, otec		žeňich
	tato, taťinku, taťko, taťi		nevjesta
	mama, matka, maminka, mamka,		vdaná
	máti		ženaté
	mamo, maminko, mamko, mami,		svubudné
	máfi		vduvec
	d'eda, dóda , d'edóšek, d'eróšek , d'e-		vduva
	deček, d'ed'ík, d'edóch		ruzvud/rozvod
	d'edečku, d'edóšku, d'edo		ruzvest se/roz-
	bábička/babička, bába, babka, bábinka,		droh, droška
	bábi	30-3	žit na psí kníšku , žit na hromátce
	babičko/bábičko, babi		mňet, vlastniit
	d'ěti, d'ěcka		dat, daruvat
	klok, chlapec, sen/sin		dar, dárek
	d'ěfčátku, holka, cera/céra		hóhat , rozdávat
	vnuk, vnóček		dustat/dostat
	vnučka		putřebuvat/potřebuvat/potřebovat
	sórozenci		nepotřebuvat
	đvojčata, svojátka , spoličnata , společnata		brat, ze-, vzít
	bratr		krast/kract, ho-
	sestra		kradené, ho-
	stréček, stríc/stréc, strejda		krádež
	stréčku, strejdo		zlud'ěj
	teta, teťička	30-4	přepadnót, přepadat
	teto, teťičko		<i>Vlastní jména - výběrově, jména obyvatelská</i>
	taťínek, tchán, švigrfotr	30-41	mínu, ménu
	maminka, tchíňe/tchíňa, švigr-		menuvat se
	mutr		jak tu/to menujó, jak se temu říká?
	mladá, snacha, (naša) nevjesta		jak se menuješ? jak ti říkajó?
	mladé, zeť, žeňich	30-42	křestní méno
	švagr		Aňička, Hanča/Hanča, Ana, Ando-
	švagruvá/švagrová		la, Hanka/Nanka/Nánka/Anka,
	synovec		Naninka
	neteř		Fanda, Franťiška, Faninka, Fánka/
	bratranec, bratránek		Fanka, Francka, Fanča, Franťiša,
	sestřeňice/sestřeňica, sestřenka		Faninka/Fáninka,
	vlastnata, vlastníci, sestřínata , bratřínata , bratráňata		Fanuška,Fanoša
	drohé bratranec, drohá sestřeňica		Eva, +Héva, Evička, Evinka
30-22	(v)otčím, nevlastní otec		Mařenka, Maroška/Maruška, Má-
	macocha/macucha, macecha, nevlastní matka		ňa/Maňa, Marie, Mařka, Mařena, Mařa/Mářa, Manka

Manča, Majdaléna, Marina, Ma- roša		Vlastík, Vlasta, Vlast'a Buhoš/Bohoš, Bohošek
Toňička, Tonka, Antonije, Tóna		Lodva
Pepinka, Pepička, Jozefa, Pepča, Pepka, Pepina, Pepoša	30-43	přímňeňí, přjmeňí Dvuřák
Jana, Jaňička, Janka, Jaňina		Kučera, Kučeruví
Bjetka, Alžbjeta, Bjeta, Bjetuška		Smíšek, Smíškuví
Litka, Liduška, Ludmila, Liduša		Matoš, Matošuví
Kamilka, Kamila, Kamča		Brón, Brónka
Hanka, Hana, Haňička		Urban, Urbanka
Baruša/Baroša, Baruška/Baroška, Babuša, Babuška		Kos, Koska
Jenofka, Jenofa		Slaňina, Slaňinka
Boška, Buža, Buženka/Boženka, Božena		Peňáz, Peňáška
Kadla, Kadlička, Kadloša		Bartuš, Bartušuví, Bartuška
Júlina		Sedlák, Sedlákuví
Lenka		Halóska, Halóskuví
Cilka, Cecilka		Proks, Proksuví
Málka		Hégr, Hégruví, Hégrufka
Milka, Mila		Rašufské, Rašufskí, Rašufská, Rašák
Vjerka		Dvuřáček, Dvuřáčkuví, Dvuřáč- kufka
Blaža		Andrli, Andrlica
Berta		Mukré, Mukréch
Rúža	30-44	předzífka, předzíška
Lujška, Lujzina		Márufské
Elina, Eliška		Pimperák
Karel, Kódl, Kadlík, Karlóš		Tedák
Pepek, Pepík, Pepa, Jozef, Jozífek, Joška, Joža/Joza, Pepin, Jožin		Frčkař
Hunza/Honza, Jan, Jenda, Hunzík/ Honzík, Jeňík, Janek, Jenóš		Spešák
Franta, Franťík/Franťík, Franťísek, Fanóš, Francek, Fanda, Fanóch, Fa- nóšek, Fana		Maťiják
Tunda/Tonda, Toňík/Tóňík, Anto- ňín, Tónek, Antón, Toňa, Tonóš, Antoš/Hantuš/Hontoš		Fofík
Lujza, Lujzík, Alojz, Lujzek		Čert
Éda, Eduard, Édin		Kačák
Jakóbek		Métňí Vodák
Evošek	30-45	Ho kureta
Mírek/Mírek, Slávek, Mira, Sláva		Na kukačce, Ho kokačú
Radek		V holičce
Vincek		Ho lože
Vašek, Venca,		F pazďírňi
Jaróš, Jaróch, Jara		Na hrátku
Laďa, Láďík		Ho kolonistú
Jora/Jura, Jiřík		V Nové
Břeťík, Břeťa		Ho lotírkú
Staňík, Staňa		Ho hajněch
		Ho kótnú
		Ho křížú
		Ho kuvářú
		Ho fšelíkú
		Ho pančákú
		Ho krajskú, Ho krajskéch
		Ho zahálečkú, Ho zaháلكú

	Ho dolních		došeňka
	Ho horňích		pipinka
	Ho kréců		bróček
	Ho hohlířů		čert, čertík
	Ho zmrzliho	30-53	pagáz, pakáz
	Ho čertů		nepuddanec
	Ho Tóničků		nepuddané
	Ve dvoře	30-54	muňa
	Ho pudmistrů	30-55	chrtón
	Ve mléne	30-56	nemrava
30-46	hornák, hornačka		d'efkař, prótník
	dolňák, dolňačka		d'efka, córa, bjhna
	středňák		kurva
	Deblíňák/Deblěňák, Deblíňačka		
	Drásuvák	31	Vesnické prostředí, práce, ekonomika
	Čebíňák	31-1	d'ed'ina, vesňica
	Kuřimák, Kuřimačka		náves
	Ťišňovák, Ťišňovačka	31-11	samota
	Lobeňák	31-12	dúm, barák, staveňí
	Brňák		štukáč
	Malustuvák		gront
	Fšechuvák		chalopa, dumek
	Drahonščák		kuňa
	Lipufščák, Lipufščačka		bórat, z-
	Blanenščák		zbuřisku, zbóraňina, zbur
	Slópskí	31-12-1	s'íhuvat se/s'íhúvat se
	Drásuskí		bévat, bidlet, žit
	Ťišňuskí	31-2	náspje plt., náspa, náspja
	Sent'ickí		homna
30-47	Čech	31-21	veranda
	Moravák		střecha
	Slovák		vikíř, sklupec
	Ňemec, Ňemčór		rena/rína
	Rakušák		vukap, vutkap, rigólek, člopek
	Polák		kumín/komín
	Maďar		kumiňář/kuminář , kumiňík
	Rus, Rusák		hromosvod
	Ital, Taliján	31-3	seknica , +hizba/jizba, cimra, pukuj
	Američan		kočeň/kochiň/kuchiň
	Čigán		kočeňka/kochiňka
	Žid, Žid'ák		+furhóz , průjezd
30-5	<i>Pojmenování lichotná a hanlivá – výběrově</i>		chudba/chodba
	nadáfka		síň
30-51	spoščené		kumura/komora
	lotr, darebák, grázl, lajda , lajdák,		špiška, kumúrka/komúrka
	dacan, fšivák, lomp, spoščenec , ho-		kamrlík
	ličňík, dareba, mizera		húra
30-52	miláček		na hůři
	babolka		na hůru
			sklep

	kópelňa, kópelka záchod, hajzlík přízemí patru/patro, poschodí, štok schud, schudek schude zábradlí		chúva , chúfka, vuďífka , kuněška dochna zhlavec/zlavec pedoška puts lámka/puts lamka , plachta cícha	
31-31	vuknu, vukínku řimsa mříž kuvání/kováňi klička		sípka , sepka , sépek, sofka , sipkuvina , +angín puvlíkat/po-, puvlíct/po- strožok, slamník madrace/matrace deka	
31-32	dveři/dveře prah futra/fotra, fotru/futro pant klika klíč klíčová dřírka/d'órka zavřít, přivřít zavřené zámek klatka , visací zámek závura petlica, petlička zamčít , zamknót zamčené zapřít , zaligruvat zapřené , zaligruvané vudevřít/vutevřít vudevřené, vutevřené mňet dveře dukuřeň, dokořáň, dukuraň , dokořeňi , +dokuřeňa ruzglábit		stlat, ho-/u- převoz gauč kanape lavica, lafka sesěl m. , sesl , seslík , sesílek , legátka , židla - lenuch, lenúšek, vupiradlu křeslo stůl - šofle, šúfle stolek, stúlek dřez stulička, šamrdla	
	strup/strop , puđlaha klenotí, gvelbuňk/kvelbuňk (strup/strop) dřevjené rótpudňa		31-43	halmara, harmara , almara, šifonér kchustn/kostn vješák, lišťva ráhinku , bidlu, hambálek
31-33	strup/strop, puđlaha klenotí, gvelbuňk/kvelbuňk (strup/strop) dřevjené rótpudňa		31-44	tépich, koberec rohoška servít , vubrus/obrus/ubrus, tištuch dečka ubrósek záclona, firhaňka závjes
31-34	puđlaha, zem deskuvá		31-45	huďíne/hod'íni nášfení bicí stojací (huďíne) bijó kukački hod'ínki, náramkoví hod'ínki buďík předbíháj se, dó napřed pozd'íj se, dó pozadu nastavit hod'íni
31-35	kót		31-46	vubraz/vobraz rám
31-4	zaříd'it se, zařizovat se zařízeňi, nábitek harampád'i, harabózi , harabóz m. , harabóze , haraburd'i		31-47	
31-41	pustél/pustel pelešť čelu/čelo děcká postílka kulombač			

- zrcadlo
kalendář
31-5 kredenc
pulica/polica
móčnica, **trohla**, **špižérna**
- víku, dekl
31-51 náčeňí, nádubí/nádobí
cedítku, **cedák**
sétku
trichtír, **+trachtír**
moždír
misa
hrníček, **hrnýček**, hrnéček
- plechové
hrnec
kastrhól, kastról
rendlík, **randlík**
křídla, puklica
pánev, panva, pamvička
kumvička, kumva
brótfan, pekáč
džbán, džbánek
čepák, **čepáček**
flaška, **flaša**
začepkuvat
začepkované
špont/špunt
vál
31-52 **vařeka**
šprodlák, **šprodluvačka**
šprodluvat
šofánek/**žofánek**
stróhadlu, stróhátku
perótku, **maščátku**
núž, kodla/kudla
- střenka, **štítku**
brósit, na-, při-
vostré
jag břitva
topé
sekáček
palička
metlička
žďuchadlo, žďuchátko
vívrtka
votvírák
příbor
- núž
- vidlička
- **žlička**/**zička**, **žlica**/**zica**
talír, talířek
- hluboké
- mňelké
talířek
mlének/mlínek na maso
- **nužéček**
solnička
cukřenka
31-53 svítít
ružít, **ružnót**
ruž! ruži! ružni!
ružité, ružeté, ružnoté
zhasnót
lampa, svjetlu
- locerňa
- eletrická
- stojací
lustr
batérka
- žárofka
- batérka, batérija
31-54 sirka/serka, **mašinka**
- hlavička
krabička sirek
škrtnót/škrknót
zhasnót, sfóknót
31-55 **lóč**
svíčka
vosk
vosk kape/teče
31-6 kamna
šporhert/špórhelt, sporák/šporák,
špór
kuťilek, **butek**, **kanónek**, **vincek**
kamínka
- **kupka**
- **plutna**, **šina**, **šindel**
- **plutne**, **šine**, **šindele**
pekárňa, pec
zatupit, putpálit, zapálit
hoďelat/ruzďelat voheň
huřet/hořet
zahajcuvat, ruzhajcuvat, **zahicu-**
vat, **rusfajrovat**, **zadamfuvat**, **ruz-**
damfčit
bzdít, **za-**, **zabzďet**, začmodít, **za-**
pšóknót, **pusmraďit**
nalužit, naláduvat, **zaláduvat**
(kamna) čodí, čodíjó, čmódí, čmó-
ďíjó, kóri, kórijó, čadí, čadíjó
vehasnót
31-61 tupič/topič

	derázek, hruždí	32-15	kravín
	deráska		prasečák
	tříška, špidlena		slepíčárna, drubežárna
	tříške, špidlene, špičke	32-2	dvúr
	hohlí/huhlí		vrata
	briketi		dvírka/dvířka, bránka, dvírca
	koks		plut/plot
	prach		- sucha, lótka
	puhrabáč		- tečka, laťka, lať
31-62	saza/saze		- rigl, rigel, riglík
	róra		bidlu
	perótko	32-21	studula
	tah		mlat
	tahne		vupluť f., vupluta, vuplutnica, vu-
	netahne		plutňa
31-63	varič		přístudulek, studula, párňík
	lihové		+pjatru/patru, patra
	eletrické		sépká, húra
			kúlňa, šupňa
32	Zemědělství, domácí zvířata		prizma
32-1	sedlák, huspudář, pantáta	32-22	stodňa
	selka, huspudeň, hospodiňe, paňi-		kuretu, kurétu
	máma		pumpa
	chalópské/chalópcké		cóďit, ve-, veklózet
	pudroh, +hofer	32-23	chlív
	pudrohiňa		maštal f.
	nádeňík, dřelňík		stáňí, dřeňica, plaňka
	nádeňica, dřelňica		prasečák, prasečňík, krmík, chlívek
	pacht		kurňík/kúrňík
	prupachtuvaní pule		bidílku, bidlu
32-11	vémňeňík/vémňeňík, vémňenkář,	32-24	hnúj
	véminkář		loža, ložúfka, lužuvica
	vémňeňica, vémňenkářka, vémín-		léta, bečka
	kářka	32-3	vidle
	vémňenek, vémňena , smlóva		muteka
	hopsat vémňeno		kusa
	majó vémňeno		- kusisku
	só na vémňeňe, na vémňenko		- držadlu, rokuvidlu, róčka, kločka
32-12	pachulek, čeled'ín		hrabica
	ďevečka, sloška		- prst, ružeň
	ďevečka, staršinka, starší sloška		lopák, plácačka
	ďefče, mlačinka		srp
	kučí/kočí		brósek
	pasák, pasáček		krbek
	pasačka, husopaska, pastvica		brósit, na-
	čelátka, čeled', složebňí plt.		klepat, na-
32-13	gront, dvúr		cep
	panské dvúr		- húlka
32-14	sókromě sedlák, sókromňík		- cepíc
	jézéd'ák, droštevňík		- zhlavík/zlavík, vuhláfka, vuhla-
	jézéd'ačka		vek

- řemínek
 sétu, sétku
 hóhrabečnica, **hóhrabečník**, řičica/
 řiřica
vjejica, vjejička, lupata, vitka
 hrabje
 - **húlka**
 - **zhlavík/zlavík**
 - zobe, **kulke**
- 32-31 kuš
 petél
 hozel/huzel
 núša
 - **cép**
 krusna
sutur
 škupek, štandlík
 mňet d'óru
 kapat
 kibl
 kunva, kunvja, **kumva, cefna**
 plechofka
 bedínka, krosínka
- 32-32 špagát, provázek
 řetaz/řeřaz
- 32-4 pule/pole
 pulíčku
 hóvrať, hóvraťí
- 32-41 strňisku
žitňisku
vuvesňisku
ječmeňisku
pšeňčňisku
jabloňisku
 hóhur
 meza
 sád
- 32-42 d'elat, pracuvat na polu
 dřít se, na-, ho-, ze-
 vláčet/vláčít, pře-
 vurat, z-, na-, pře-
 vurat hlobuku, na hrubo, **přivurá-
 vat**
přivurat
 pudmítat, s-, mňelku vurat
 vurat put seří
 vurat
 du sklado, na sklad
 pudmítka, spudmítaní pule
vuraňisku, vuraňica/voraňica
 brázda
- hroda
- 32-42-1 hak
- 32-42-2 ploh, rohadlu
 - kleč, kleče, **klišče**
 - **slobica**
 - **splaz**
 - **pudešva, putšva**
 - **deska, plutna**
 - **náklad**, radlica
 - krujidlu, **nůž**
 - **hóžva, hóžev**
 - **přetikač, přetekač**
 vutka
 radlu, vevurávač
 - kleč, kleče
 - **náradelňík, náradňík, špica**, rad-
 lica
 - **slobica**
- 32-42-3 kulečka
 - **putkladek, stulička**
 - **vuďič, drábica, ramínka**
 - **hóžev, hóžva**
- 32-42-4 bráne
 - paprsek
 - **mečík, příčka, svlak**
 - **zob, hřebík**
- 32-43 hnúj
 vehazuvat, ruz-
- 32-44 set, za-
 seří
 mňet zasetí
 sázet
 mňet zasážení
- 32-45 plet, ve-
 vukupávat
- 32-46 hóruda/hóroda/úroda
 sklízet
 mňet sklid'ení/sklizení
 žňe, **žňa**
- 32-46-1 síct, žnót, žít, na-, pu-
 mňet nažatí, pužatí
řad, rádek, pukos
kulípke, pudřatke,
hóseří, mozekantí
 vubracet
 kupit, dávat do kupek
 zbírat
vubříslu, puvříslu
 róbel, **róbl, róblík**
 hršť, **řátke**
 snup/snop

- řít, řífí
stuha, stoh
puhrapke, zhrapke
mrva
32-46-2 svážet
mlátit, ve-
vutípka
sátka
mňet vemláčení
mlátit mašinó, na mašiňe
mlátíčka, mašina
32-46-3 **stáčēt, cód'it**
fokar
fokarovat
vjejica, vjejička, lupata, vitka
zadek
32-46-4 sena
senu
kupa, kupka
kupit, dávat do kupek
hífla
sošit, ho-
vubracet
hrabat
32-46-5 zbírat, vebírat jablóska
32-46-6 len
trhat, ve-
drhluvat
trdlíca
křížuvat
hachla, vuchla
hachluvat, vuchluvat
puřírāt
puřírka
32-5 dubetek
spravuvat, pu-, puklízet
pupravít
krmit
- zelením
míchat
sečka, sekajna/sekajina, řezanka
**míšejna/míšajna, míšajina, míše-
ňina**
sečkuvica, řezačka
šolánke
žlab
kuretu
stlat
stlaňí
32-51 kúň
kubela
- hřbje, hřbjátku
valach
(kúň)
poňík
hucul
teplokrevné
chladnokrevné
kaštanuvé
hňedák
grošák, grošuvaté
vraňík
šiml
Valach, Petr, Ferda, Locka
32-51-1 vje! vji! vijé!
pr!
ťihí
hat/hot/heť
curik, huj
32-51-2 jankovitě kúň
32-51-3 (kúň)
řechtá, řechce
32-51-4 čisťit kuňa
žberce n., hřebļu, **hřebļa** f., hře-
belec
kubelanec
32-52 kráva
bék
tele
tele put kravó
jaluvica, jalúfka
ročák, rúček
vúl
Straka, Bolena, Locka, Lída, Šimla,
Červená
32-52-1 hí, hí
32-52-2 (kráva)
trká, trče
32-52-3 (kráva)
bočí, močí, **hočí, řve**, tróbí pu
teletí
32-52-4 dujit
zdujke, mlezevu, **famfola**
hrutek, duják
32-53 kuza
kuzél
kúzle
chumulá, kulumá, kumulá
32-53-1 vufca
beran
32-53-2 prase
sviňa

- kanec
 sele
 vepř
 (prase)
 rochá, rochtá, chrochtá
 32-54 hřibjecí
 průjem
 červinka, červenka
 mor
 dušnost
 kolika
 nafóknót se, nadot se
 kulhafka
 slintafka
 nafóknóté, nadoté
 nálefke na nuhách
 32-55 **drúbeř**/ drúbež, havjet, žóžel
 slepica, **slípka**
 kuhót
 kvučna
 koře/kuře
 kořátku
 32-55-1 na pi pi, pi pi pi, na na
 32-55-2 nest, snášet
 véce
 bílek
 žlódek
pustřepk
 záprtek
 védumek, **védanek**
 32-55-3 (slepice)
vdáká, vdáče, kutkudáká
 (kuhót)
 kukrhá
 (kořátku)
 pípá
 32-56 hosa
 hóser
babolka, babolenka, babola, hó-
 sátku
 (hosa)
káká, kéhá
 hosa! hosa!
 stádu hosí/hosé
 32-56-1 kačena
 káčer
 káčátku, **d'idloška**
 kač! kač! d'idla! d'idla! d'idloška!
 32-56-2 **morka**
morák
 32-56-3 hulob
 holóbje
 (hulob)
 vrká
 hrdlička
 32-57 pes, psisku
 fena, fenka
 psék, pséček, pések
 psécí/ psí bóda
 32-58 kučka/kočka
 kocór
 kuře/koře, kořátku
 Míca, Číča, Macek, Mórek
 (kočka)
mňočí, za-, ho- se, mňáká, mňan-
 čí, mňóká
homňočené
 32-59 **zajíc**, králik
 samica
macek
paďoch
 32-6 fčela
 sosák
 košík
 vlas, vlase
 královna
 matka
 mladuška
 trubec
 bezmatečnící
 medařka
 létafka
 rojilka
 trupčica
 fčelstvo
 roďina
 roj
 prvoroj, druhoroj, třet'oroj/ třet'iroj
 hučet
 32-61 matečník
 plod
 červík
 kukla
 rojit se, ve-
 32-62 plástev
 hól/úl
 plod'išče, plod'isko
 medník
 podmeták
 česno, leták
 klát
 ležan

- 32-63 zadovák
med
medomet
vosk
propolis
materří kašička
odvíčkovat
vošřina
- 32-7 rebář/ribář
reba/riba
ribařit
- 32-8 hajné
mislivárňa
flinta
mířit, na-
střílet
střelit, vi-
trefit
- 32-9 **drvař**
kácet
sekera
sekerka
palica
klín, klínek
drvu/drvo, drva
klada
pařez
klát
dubévat, **vedubévat**, kupat, **vekupá-
vat** pařeze
pila
řezat **drva**, dříví
hružďí
- 33 **Vozidla, cesty**
- 33-1 vuzék
kulečka, kurbica
tragač/trakač
- šibeňica/šibeňica, žebříček, žeb-
řík, žebřinka
- **pant**
- 33-2 vúz
fasuňik, fasuňk, žebřinaš
platón, **plafák**
hnujňica
(vúz)
- **dnu**, **spudňica**
- **lošňa**
- **rífa/grífa**
- **sprošel/šprošel**
- mečík
- 33-21 předeek
vuje
káčírek, lónek, platlónek, žapka
furmáněk
ramena
puďížd', puďížd'a, puďíška/puťíška
vuska, vusa
akštuk, apštuk
stulička
násad
svurník
ruzvura
vážisku
brce
cochta
róblík, réglík, zároblík
pracna, špalek, šlajfuc, šlajfholc
- 33-22 zadek
ramena, zadní ramena
- 33-23 kulu/kolo
- ráf
- lókuť
- špica
- hlava
- **vétučka**
- 33-23-1 vrzat
mazat, na-
vulěj
- 33-24 **póza**
pózňák, pózňík
- 33-25 kuzlík/kozlík
bič
- násatka, **bičisku**
- 33-26 jet
šlajfuvat
cófát
- 33-27 nakládat
nalužit/nalužet
náklad, fura/fúra
zhazovat, skládat, pudávat/po-
vevalit, převrátit/přivrátit, zvrátit
- 33-28 formanka
forman
fúrberk
fúrberkář
jezdít na fúrberk
- 33-3 saňe
- **nuse**
- 33-4 kúň
sedluvé
náročňí

- 33-41 **zapříhnót**, ve-
zapřížené, **zapříhnuté**, **zapříhlé**
přípřež m.
- 33-42 pustruj, kušské pustruj, kšíre
 - klapke
 - hoďidlu, **hozďidlu**, **klozna**, **klo-**
znáňi/gloznáňi
 - **sřihél**
 - vuprať
 - **kleče**
 - **putklad**, **pedoška**, **pedoša**, **fotru**
 - **pubučák**
 - **svršec**, **puřbetník**
krapadlu, **kramolec/kramholec**
- 33-5 dráha
 vlak
 richlík
 první třída
 drohá/druhá třída
 nádraží
 perón, nástupište
 pokladna, kasa
 nasednót, pře-, vi-
 přejezd
 závura, šraňk
 kulěj
 víhipka
- 33-51 tramvaj
 trolejbus
- 33-6 motociĝl, motorka
 pijonír, **pinčl**
 biciĝl, kolo
 pompička/pumpička
- 33-7 ótu/hóto/outu/autu/auto, ófičku
 nákladčák
 řidčič, šofér
 řidčít, šoférovat
 benzín
 nafta
 blatník
- 33-71 ótobus/autobus
- 33-8 parník
- 33-81 éroplán, letadlo
- 33-9 cesta
steška, cestička, chudník
 selňica/silňica
 polňačka
 vokreska
 asfaltka
 dálňica
 skratka
- vobjíščka
zátučina, **zátučinka**, zatačka
 serpentína
 křižovatka
vévuz, hóvuz
taras, **přikupa**, přikop, škarpa, pan-
 gét/pankét
 hrbol
 dřira/dřóra, rigól
 patník
- 33-91 **puhrabáč**, cestář
 silničář
- 33-92 mustek/mostek
 lafka
 must/most
- 34** **Řemesla, živnosti**
- 34-1 řemeslu/řemeslo
 řemesňik
 mistr
 tovariská skóška
- 34-11 kamenolom
 lámat kameň
- 34-12 votstřelovat kameň
 střelmistr
- 34-13 kameňik
- 34-14 cihla, +**tíhla**
kutuvica, **kořár/kuřár**, **tropla**, vepřu-
 vica, **vepřák**
- 34-15 zedňik/zedňik
 zedňické
 kalfas, **karbuvňa**
šofan/žofan, **šofánek/žofánek**, zed-
 ňická žlica
fandla
 ciment
- 34-16 nahazuvat, nahodčít, vumítat
 nahození, nahodčení
 vumítka
líčit, ve-, du-
veličení
- 34-2 **stulař**, truhlář
 hřebík
- 34-21 tesař, **cimrman**
 tesařství
 kulačina
deska, prkno
 sólová
 jedlová
 smrková

cóluvá, cólofka		ščit
podbýječka	34-22	pukrévač
prkínko		křidlica , taška
fošna		šifr , břidlica
púlcólofka		pukret, zakret
lať		térák, téruvé papír, térapapír
šaluňk		fok
ližini	34-23	nařerač
falc		malíř
falcuvat, za-	34-24	sklenář
zafalcované		zasklit/zasklet
potšaluvávat	34-3	kuvář
sekerka		putkuvář
pantuk		kuvářna
širočina		putkuvák
sekerka		anglické
pila		francóské
pásuvá, pásofka		hřeb
vublóková/voblóková		kované
rámofka		kuvadlu
zluďějka	34-4	práca duma, dumáci práca
motorová	34-41	hrnčír
hublík	34-42	kadlec/tkadlec
hublovačke/hoblovačke		veřtát
hoblofka		sókat
ponk		člonek
dlátu	34-43	kréčí, kréčíř
rašpla		šit, ve-, na-, ho-
vrták, nebozíz		ňit'/hňit'/hiňt'
kladívu		jehla, žingla
kolovrátek		navlíct
palica		núške
pilňík	34-43-1	plest, ho-
tříhrané		štrikuvat, ho-
páskuvé		pleteňí
ploché		hopletené
jemné		vlna
šmirgl, šmirglpapír		klopku
vingl		příza
cirgula, cirgulka/cirkulka		přidenu
kuze		párat, ve-, ros-
tesáňí	34-44	prťák, švec, šefc
tesat	34-5	řezňik
stesané		zabijačka, vepřuví hude
34-21-1 kruv		zabíjet, zabit
kaleňica		jitřnica/+hitřnica
vazňica		jelitu, jelítku
vazba		jazek
stavjet vazbu		žloč
hambalek		ledvine, ledvinke
stolica		střevu, střífku

- sádlu/sádlo
škvařit, **ruspóščet, veškvářet**
škvarok, škvarke
hod'it/u-
hození/u-
hod'írňa
špek
- 34-51 mlenář, **menář, minář, mlénské, menářské, minářské**
mlet, ho-, **zemlet**
mleté, homlené, **zemleté, zemlené**
mlén
- 34-52 pekař
pekařské
- 34-6 elektrikář
elektrika, pród
sjetlu/svjetlu
vepnoli pród
hud'ine/hod'ini
pojistki
zásufka
nulák
fáza
dvófázové
- 35 Průmysl, práce v továrně**
- 35-1 fabrika, továrňa/továrna
zbrojofka
toska (*TOS Kuřim*)
- 36 Obchod, trh**
- 36-1 vopochodovat
prudávat/prodávat
pruděj/prodej
kopuvat, kópit, na-, ve-
kšeft, opchod
krám
prodějna
samoopsluha, samoška
jednota
vopchodňík
drogérija
kopec
- 36-12 chud'it pu dumech
drátař, dráteňík
koškař/kúškař
- 36-2 kšeft, **kvelb**, opchot, krám
mlíkářňa
drogérija
- 36-21 **+auflák**, véklad, **auzlóg, hózlóg**
sklad
- pult
zbuží/zboží
jakost'
36-22 drahé
draší
lacené, levné
lacenší, laceňeší, levněeší
zaplařit
zaplacené
- 36-23 nakopuvat, jit na nákup
zákazňík
fronta
- 36-24 cena
smlóvat, ho-/u-
dupruděj/doprodej
vépruděj/víprodej
- 36-25 šmelit, čachruvat, kšeftovat
šmelina
šmelinář, kšeftař
- 36-26 trh
škarneřka, škarňóta, škarňótka, škarneřta
kabélka, kabela, sáček
- 36-3 **huspuda**
zájezdňí huspuda
nálevňa, víčep, šenkuvňa
huspucké/huspucké
Na Formance
F Sokolovně
Kulturák/Kulturňák
Ve Dvoře
Leřířte
- 37 Společenský život, dříve a nyní**
- 37-1 stát
Rakósko
Československo
převrat
- 37-11 svjetová válka
revoluce
manifestace
demonstrace
stářka
prúvod
- 37-2 **jé zé dé**, drošstvu
- **jéžděák**, drošstevňík
sókkromňík.
- 37-3 vubecňí, vubec
vubecňí pastěř, pastucha, pasák
pulicajt, vubecňí sloha
hutař/hotař, punocné, hlídač

37-31	harest/harešt, vjezení halmožník, žebrák, puřádník, puřit- kař, pazderák choďit pu puřitko, pu dumech tolák/tulák žebrák žebrat, hít/jít pu žebroče		ďedictví kolkuvat, vo- kolek
37-32	domov dúchotcu penzijón	38-4	hóřad/úřad úředník sťížnosť potpis putvrďit, putvrďovat, potvrzovat potvrzeňi
37-4	slóžit, bedinuvat/pedinuvat	38-41	matrika list
37-41	bordél prostitutka, lechká ženščina, kurva		rodné oddací úmrtňi
38	Veřejná správa		legitimace, opčanka
38-1	prezident parlament senát vláda, přeceda vláde ministr	38-5	léstru/léstro, papír hétman radnica, vubec, vubecňi úřad, rat- chóz přeceda tajemňik starusta/starosta komis, komise schúza zasedáňi diskuze hosnášet se/u- vihláška nařizeňi tabula volbi volit, z- volebňi listek volebňi urna volebňi komise
38-2	policije policajt esenbák, četňik velitel		pučta/počta pošmistr pučťák/ počťák pučťáčka/počťáčka pohledňica, pohled dopis, psaňi balík adresa známka vobálka schránka puslat/po- puslané/po- ekspres doporučeňe, rekomando telegram
38-21	harest/harešt, vjezení, šatlava seďet bachař amnestije	38-6	
38-3	zákon paragraf žalovat sód sóci , sóce porota hadvukát/advukát/advokát svjedek svječit, ho-, du-/do- stáňi rossudek sód'it, vucód'it/vutsód'it vucóžené/votsóžené, vutsód'ené		
38-31	trest trestat, pu-		
38-32	notářství notář smlóva kopřii vémňena , vémňenek ďed'it, pu-, z- votkázat závjeť		

	telefon		dezentér/dezertér
	telefonovat, volat/za-		dezentirovat/dezertirovat
	noviny		vojenské sód
	časopis		viznamenáňi
	přetplatní	39-3	regiment
	složénka		hláset
	vokínko, přepáška		hlášeňi
			lampasák, dustojňik
			velitel
39	Vojsko		
39-1	vujáci/vojáci, vujsku/vojsko, ar-		
	máda	40	Finance
	vujna/vojna	40-1	peňize, prachi
	vuják/voják		halř
39-11	verbovat, na-, vodvest		pjeťák
	vodvod		grécar
	jít g vodvodo		kurona
	jít na vujno		dvaceřikurona, dvaceřikačka
	vodvedenec/odvedenec, legrút/		stufka
	regrút		pjeťistufka
	vojenská kňíška	40-2	řisícufka
	modrá		kapitál
	cibíl/civil		inface
39-12	bažant		devalvace
	mazák		reforma
39-13	uniforma, mundur	40-3	banka
39-14	zbraňe		šek
	kvér		spořitelna, špórkasa, rajfajzenka
	šavla		ukládat, dávat na kňíšku
	levorvér/levolvér		mňet na kňíšce
	flinta		šetřit, špóruvat, ho-
	mašinkvér, kulomet		kňíška, fkladňi kňíška
	střilet		procento
	kanón, dělo		+ híntres , hórok/hóruk, úrok
	granát		vibrat, vibírat
	mina	40-4	pujiščovňa/pojiščovna
	vibuchnót		pujiščeňi/pojiščeňi
	nevibuchlé		na život
39-15	posátka		domácnost'i
	kasárňe/kasárne		pujistiť/pojistiť
	cimra	40-5	platiť si pojiščeňi
	sklad'išťe		buhaté, zazobané
	egzecírka, cvičák		buháč, milionář
	cvičit		zbuhatnót
	maširovat, pochodovat		chodé jak kostelňi miš
	manévri		schoďnót
39-2	mobilizace	40-6	svázat kunečke
	pohotovost		penze, duchod
	válka		je f penzi, je v dúchoďe/dúchodu
	fronta	40-61	nájem
	zákopi		pronajmót/pru-
	lazaret		pacht

40-7	pachtuvat, prupachtuvat sázet, fsadít lutrija, loterije športka/sportka los vihrát víhra	41-13	prufesorka/profesórka řídítel/ředítel školník známka dostat známku homňet/umňet visvječeňí trest poznámka dútka rozvrh hod'in přestáfka zvuňení zvuňí
40-8	daň domovní pozemková hipotéka finančák , bernák financ plaťit daňe	41-14	psat heski škareďe řádek zešít/sešít deňík deňíček domáci úkol podložka kreslit, malovat víkres pastelki barvi, vodofki čára tuška ořezávátko pravítko píru/péru ingóst kaňka piják pózdru/pouzdro, penál guma gumovat
41	Škola, kultura		
41-1	škula/škola vobecná, základňí mňeščanka gimnázijum, gimnáška prúmislafka rodiná škola visoká škola univerzita fakulta hočit se/učit se pjekňe, s viznamenáňím štoduvat/študovat/studovat, ve- ďelat škule hočeňí	41-15	pučítat/počítat číst čítanka slabikář slabikovat slabika slovo vjeta otstavec článek přednášet, deklamovat
41-11	žák žačka štodent/student štoduvat/študovat/studovat, ve- prvňák dávat puzur/puzór/pozor hlásit se zlubit bavit se, mlovit/mluvit virušovat napovídat opisovat třída lavica, lavice tabula křída/křída hadra	41-16	jít za školu ulít se
41-12	hočítel/hočítél/učítel hočítélka/učítélka hočit/učit prufesor/profesór		

	zameškané hodiny		bál
	hóleva/úleva		sokulské bál
	propadnót		tancovat, tančit
	reparát		tancovat besedu
	pustópit		sál
	pustópit pru stáři		galérka
	maturita	42-4	hrát se, hrát si
	maturovat, vod-		hra na schofku, na skuvávanó/ schovávanó, na čmucharó, na
	vichodít školu		jukanó
	prázňini		skuvávačka/schovávačka
	velkí, letňí		skuvat se
	jarňí		čmukat, jukat, pikat
	podzimňí		chetnót/chitnót, cheřit/chířit
	zimňí		zaklepat, zapikat, vklepat
	vánočňí		hra
	pololetňí, pololetki		na huňenó/hoňenó, na huňičko/ na hoňičku, na hoňku
41-17	skót		na zluďeja
	choďit do skóta		na babu
	pijonír		na nebe, peklo, ráj
	choďit do pijoníra		na koťata
	sokol		na nárude/národí
	choďit do sokola		na fantí
41-18	jesle		hrát kamínke
	škólka, mateřská školka		školka
41-2	spisovatel/spisovatel		skákat šterce
	básňík		hrát količke
	kňiška, kňiha		dúlek
	kňihovna		škatule hejbejte se
41-21	kino		skákat panáka, hrát na skákanó
	lístek, stupénka/fstupenka		hrát tičkrdle/čičkrdle/čičkrle/čič- krle/pičkrle
41-22	cirkus		paléstra
41-23	malíř		ďelat žapke, káčere, káčírke/káčírke
	malovat	42-41	rospočítadlu, rosčítáváí rospočítávat, rosčítávat
	vubraz		42-42 šachi
	záťiší	42-43	karti
	krajinka		hrát karti
	portrét, poltré n.		přicmrndávač , kibic
41-24	fotograf	42-44	kulečňík, bilijár
	fotografovat	42-45	hračka
	fotoparáť		ščerchátku
	fotka, fotografije/fotografihe		pana, panenka
	album		plíšák
42	Spolky, zábavy a hry		medvídek
42-1	spolek		stavebňica, lego
42-2	hasič		kožilka, kožilek
	hasenda, hasička	42-5	cvičit
42-3	mozika/muzeka/muzika		kutrmelec/kotrmelec
	spívat		
	písňička		

42-51	kopat házet balón, mičoda/mičuda kopačák, kopací balón	vjeřit zbužné katolík, římskokatolické evangelík
42-52	hokěj	pohan, bezbožník
42-53	ližovat liže bruslit brusle, +želíska saňe, sánke/sáňke sáňkuvat, vuzet se na sáňkách klízat se , klózat se, klóhat se , klíhat se klízačka , klóhačka , klíhačka koluvat se /kulovat se, kolkuvat se /kulkovat se kola/kula, kolka/kulka , hruda snehulák stavjet snehuláka	ancikrist, kacíř nevjeřit konvertovat
42-54	skót choďit do skóta	43-4 bůh, pámbu, pámbíček Ježíš Kristus svatá Trojice Pana Marija, Panenka Marija svaté svaté Petr anděl, anděliček nebesa, nebe, nebíčko, králoství nebeskí čert, ďábel peklo doša/duša, došička očistec
43	Církev a náboženské zvyky	43-5 mudlit se, pu- modlidba vučenáš/očenáš/otčenáš zdravas bible, písmo svatí spovjed' pokáňní hřích přijímání biřmování svjecená voda
43-1	církev velebné pán, důstojné pán, panáček, kňez, páter farář, falář kaplan děkan biskup pápež/papež, svatý otec mňich jepťiška/ jepťiška , sestřička habatiša/a- ministrant, milistrant ministrovat, milistruvat kostelňík	43-51 omša /mša kázání kázat žehnat, pu- (omša) raňí, malá, jitřní/hi- hrobá, velká, slavná pulnoční fskříšeňí Boží tělo křížová cesta pruceství pruzba hóřjera
43-2	kustél/kostel kchór , kchóra , krochta vultář, voltář, oltář zákristija kazatelna křťitelňica spovjedňica lavica kaplička fara, fára boží muka kříž, křížek	43-6 zvun/zvon homiráček zvuňit hrane
43-3	náboženctví víra	43-7 zdafke , svarba 43-71 křťini, křest

- křítit
kmutr/kmotr, kmucháček
kmutra, **kmutřenka**
- 43-72 poslední pomazání
nebuščík
nebuška
- 43-73 puhřeb, funus, fúnus
hřbituv/hřbitov, krchuv/ker-
hrubař, hrubník
kustníca
márnica
hrob
hropka
pomník, deska
kříž
kupati/kopat, ve- (hrob)
kremace
urna
parte
puhřebář
- 44 Zvyky a přezívající tradice**
- 44-1 námluvi
svarba, svadba, **zdafke**
vėbava, vjenu, **+herptál/herpál/her-
tál**
dróška, drožička/dróžička
řečník, drožba, staré svarbí/svadbí
stará svarbí/svadbí
nevjesta
žeňich
svjedek
jít za svjetka
zaliknót, zalikuvat
veselka
hostina
vésloška
- 44-2 Tři krále, Třech králů
Kašpar
Melichar
Baltazar
Hrumice, Hrumnice
je hrumic
masupost/masupúst, **vustatke**
masopostní hóteri
maškarádí, vustatňící
puchuvávání basi
- 44-3 smrtka, smrtolka
vinášeňi smrtki
Kvjetná neďela, Smrtná neďela
apríl
- 44-31 Velikunuce, Velkunuce, **Velkunuc**
Bíla subuta
svjecení kučičke
mrskút/mrskut
chudít na mrskút
žila, rákuska
vimrskat
hrkačka, **hrkač**, klapačka, **klepač**
véce, kraslica, vajičku
hidáš/jidáš, mazanec
- 44-32 svaté doch, svatodošňi svátke, let-
ňice
pálit čarudějňice/čaruděňice
- 44-33 pól, **hude**
kolotoč
hópačke
střelňica
- 44-34 **hude**
marfínský hude, císařský hude
- 44-35 fšech svatých, fše svatí
došičke
- 44-36 advent
barborka
Mikoláš/Mikuláš
anděl
čert
mikulášská nadílka
Vánuce/Vánoce, vánoční svátka
Buží naruzeňi, +Bužíhu naruzeňi,
naruzeňi Páňe
Šcedré deň
Ježišek/ježišek
stromček, vánoční stromek
dostat vod Ježiška, pot stromeček
ozdobi
řežezi
špica
hvjezda
svička
prskafka
stojan, stojánek
betlém
spívat koledi
Buží hud/Boží hod
Ščepán, Ščepána
- 45 Slovesné projevy**
- 45-1 *Rozpočítadla*
U potoka roste kvííí, říkají mu petr-
klíč,

na koho to slovo padne, ten musí jít
s kola přič.

En ten tiki dva špaliki, čert vilefel
s eletriki/apatiki,
bes kabátu/klobóku bos, narazil/
urazil/natlókl si nos.

En ten tiki dva špaliki, cukr baba
klep/flek/kluk,
na koho to slovo padne, ten musí jít
s kola ven/viplut.

Eniki beniki kliki bé, ábr fábr domi-
ne,
Elce pelce do pekelce, ric, pic, bum!

En ten tič, Kadla, Madla prič!

Šla kačenka podle vodi, napila se
horké vodi,
káč, káč, káč, ti musíš jít na pekáč.

Jeden dva tři, mi sme bratři, kerí je tu
mezi námi,
co se skoval do té slámi? Ten, ten, ten
– pude s kola ven.

Ena bena tika mora, pojedeme do
Bachora,
a z Bachora do Benátek, nakópíme
pimprdlátek,
mezi dobrí hospodiňke, hospodář
– medvjedář,
tento pán je náš.

Eniki beniki bóra, pojedeme do Tá-
bora,
a s tábora do putínki, só tam pjekní
hospodiňki,
mezi řima hospodář, poť ti Juro mezi
nás.
En ten ven!

Jedna dvje tři, kocór má fši,
já je nemám, máš je ti.

45-2 *Říkadla*
Třesu, třesu bez, vozvi se mi pes, gde
múj milí jest.

Tutu je, tutu je puřešeni muje, že
naša kubila přeskučila vuje.

Skázala reba, abi bela cheba, skázal
rak, abes nechal tak.

Spadla lžička do kafíčka, uđelala
žbluňk,
hráli se tam panské d'etí, mezi řima
kluk.

Plave mídlo po vod'e, jakó barvu asi
má? Červenó?
Máš tu barvu na sobje? Ano/Ne.

IV. OBECNÉ VZTAHY

46	Prostor
46-1	gde, gdepak tam, tamhle/tamle tade, tadi, tadik tudle/todle jindy, hinedvá, hindevá gdesi ňegde ňigde fšade, fšude
46-2	kam, kampak tam, támle sem, semka, semhle tudle jinam ňikam ňekam přič, přeč
46-3	votkuťpak vutád', vucád'/vucad', vocud' vutád' až putád', vucád' až pucád'
46-4	kadema, kadima tudíma, tadíma, tadema, tadekma nekadima
46-5	hinadema, jinadem v, ve s na du/do pudli/podle, pudlivá přis/přes vo/vu pu/po krz/skrz, skrzevá nad

	puď		tenkrát
	mimová		dávno
	vukulu, vukulivá		nehdi
	z, ze		vunehdá, tehdi, todle/tudle
	za		punéprv
	ho/u	47-13	hned'/hned
	pru/pro		nejprv, napřet
	k, ke		pumale , pomalu
	vud, vude		richlu , richle
	přid/před, přede		f cukoletu, f cuko
	při	47-14	zařim
	pruřii/prořii, pruřivá , naprořii	47-15	ňigdi, ňigdá
	vedlivá , vedle, vedli		jednó
	meze/mezi, mezivá	47-2	vudgdi
	místu/místo, místuvá		vut spíš
	spud	47-21	dugdi/dogdi
46-6	navrcho		dukad', dukavad'
	nahoru, zhúro		pokud', pokad', pukád', pokavad'
	navrch		duťád'
	věš	47-3	řag dlóho
46-61	dóle, dúle, vdúli	47-31	porát'/porád
	dulú, zdúli		furt, ip
	spodem	47-32	řak řasto
46-62	řpředo		kulikrát'/kolikrát
46-63	vzado, vzadu		dicki/decke
46-64	nalevo, vlevo		každé den/deň
46-65	napravo, fpravo		každ'ínké ruk
46-66	uprostřed, fprostřed	47-4	čas bježí/leřii
	řpúli		toto leřii
46-7	vevňitř	47-41	kuli/kolik je?
	zvňitřka		pul šesté
46-71	venko, ven		vu jedné, v jedno
	dumka, dum, dunka		vo dvóch
46-8	blísku		vo třech hoďínách
	vukulivá		vo pul patřii
46-9	sever	47-42	datum
	řih		kulikátihó/kolikátihó je?
	víchod		f kerím roce
	západ		rok
			dvě leta
47	Čas		řaro
47-1	gdi		řzara
47-11	teď, teřka, tudle, právje		leto
	řčil/řčil, řčilka, řčile		puďzem/poďzim
	hoř, joř		na puďzem
	ňičkom		zema/zima
	náhli, tu chvilu, najednó, krót		na zemo/na řimu
	teprvá , teprv	47-43	mňesíc
47-12	hindá		leden
	řrv, řrvně, spíš, dřív		únor
	minoté krát		řrozen

	duben, april		nuc
	kvjeten, máj		du nuce
	červen		púlnuc
	červenec		du púlnuce
	srpen	47-47	dneska/neska
	září		zéta
	říjen		puzítří
	listupád/listopád		du zétřka
47-44	prosinec		fčera/fčera
	den/deň		přetfčerěškem
	pund'elí/pond'elí		du fčerěska
	f pund'elí/pond'elí	47-48	téden/tédeň
	vut pund'elka		příšší téden
	du pund'elka		minoté /minolé/prvněší tédeň/téden
	hóteri/úteri		po neđeli
	do hóterka		du tédňa
	středa		za tédeň
	štvrtek		za štrnást dňí
	pátek	47-49	letos
	sobota		vlúňi, loňi, luňské ruk/rok
	neđela/neđe		předlúňi, předluňskem
47-45	v neđe		příšší ruk/rok
	fšední den		naruk/narok, za rok, na drohé ruk/rok
	svátek		
	vo svátkách, vo svátčích	47-5	zvostat, zustat
	Nové rok		zdržet se
	Tři krále		vutmňet
	masupúst/masopust, vustatke		zvostat na noc, do rána
	Hromice/Hromnice	48	Způsob, příčina; shodný, rozdílný; zvlášť, spolu
	Kvjetná neđe		
	Bílá subuta	48-1	jak, japak
	svatě doch, svatodošňi svátke, let- ňice		ňák, nejak, tak ňák
	fšech svatých, fše svatí		takle, takle
	došičke		hináč/jináč, jinak
	advent		navopak, vopačne
	Mikoláš/Mikuláš		vzhúru nohama, vobráčeňe
	Vánuce		stěňe
	Buží naruzeňi		ňijak
	Ščedré deň		ňic
	Buží hud		enec
	Ščepána	48-11	diť, bestak
47-46	ránu	48-12	přimo
	zrána, k ráno, pu ráno		skrz, durch
	du rána		skrz naskrz
	puledne		napřič
	f puledne		naštorc
	vutpulednu/votpoledne		šédrem
	kvíčero/kvičero, navečír		sem tam, sem a tam
	zvečera	48-2	vječínó, vubičěne, normálne
	večír		

	pravidelně		měřit, z-
	nastejno		míra
	zřítka	50-11	centimetr, centák
	samozřejmě		metr
	náhodó		kilometr
	náhoda		cól
	nechtě	50-12	míra, mírka
	naschvál, schválně, na putvuro/ potvoru		metr štvřečří
48-3	kúli, kvúlivá , pro, skrz, skrzevá		ar
48-4	sténé		hektar
	sténavé		záhon
	ten samé	50-13	clómek
	bét po mámne, do mámi		litr
	bét celá máma	50-2	kubík
	jag bi mámne s oka vipadl		vážit, z-, na-
48-5	hiné/jiné, jinačí		přidat
48-6	zvlášť		ubrat
	každé zvlášť		puťeškat/po-
	sám, samotné		lechké, lehónké
48-61	jeden, jed'iné		jako píрку
	lichuvné		ťešké
48-62	spolu, spolem, společně	50-21	jako cent
	dohromadi		deko
	jedním vrzem		kilo
	najednó, naráz, zaráz		metrák, cent
	sakumprásk	50-3	váha
	z jední vodi načisto		počet
			sudé
			liché
49	Celek, část		počítat, pře-, s-, na-
49-1	fcelku		přepočítat se
49-11	d'elit, roz-	50-31	kolik, kulipa/kulipak
	púlit, ros-		mucka/mucká/mocka/mocká ,
	štvrtít, ros-		muc/moc,
	roz'delit na kóski		toze muc/tuze moc
	púlka, polovička		hudně/hodně
	štvrtka, štvrt', štvrt'ina		silno, hostu/husto
	přehršel		fúra, hrumada
49-12	kus, díl, kósek		tulik, tuli
	část'/část		jána (lido/lidu)
	plátek		víc
	tabulka		ešče
	trocha	50-32	plné
	kapka		dust/dúst
	drobek, drobet		moc, strašně moc
	špetka, šcepka, šcepta, šcepítka		mňet teho po krk/po zubi/nad hla-
	fšecco, fšecičko		vo
		50-33	málu
50	Míra, váha, stupeň, počet		pár
50-1	vodhadnót		trochu, trošku
	vod voka		slabónko

	míň		jednó
	dumenta , načisto		jed'inkrát, jedenkrát
	aňi kapko		tříkrát
	ňic, enec	50-44	jednotka, jedňička
50-34	stačit		dvójka
	zbévat		trójka
	zbetek		štverka, štirka/štiřka
50-4	číslu		pjetka
	jeden, jedna, jednu		šestka
	dvá, vubá, vubje		sedmička
	tři		vosmička
	štiri/štiři		devítka
	pět		desítka
	šest		stofka
	sedum		ťisícofka
	vosum	50-45	tři štvrtí
	devjet		
	deset	51	Vlastnosti
	jedenást, dvanást	51-1	<i>Tvar</i>
	dvacet	51-11	krátké, kraťónké, kraťóninké
	jednadvacet, dvacet jedna		dlóhé, dlóhaté
	štiricet		puđlólhlé
	devjetadevadesát		hranaté
	sto		štveraté
	dvje sta		roh
	ťisíc		hrana
	milijón		kolaté, kolaťóčké, kolaťónké
50-41	kulikáté		křivé
	první	51-12	tečka, d'očička
	drohé		vublók
	třeťi		kolo
	štvrté		kulečku
	páté		štverec
	šísté		trojúhelňík
	sídmé		vobdélňík
	vusmé/vosmé		kosťka
	deváté		kula
	desáté		válec
	sté	51-2	<i>Barva</i>
	ťisící		barva
50-42	dvují, dvoje		barevné
	trují, troje		bledé
	voboje		tmavé
	patere		bílé
	šestere		žloté
50-43	kulikrát/kolikrát		nažlótlé
	tulikrát/ tolikrát		oranžové
	vickrát		červené
	mockrát		fijalové, fijalkové
	napoprví		lila
	napodruhá		modré

	zelené		von/vun, vuna/vona, vunu/vono
	hnědé		me/mi
	rezavé		ve/vi
	šedé, šedivé		vuňi, vune/voni
	černé		se
51-3	<i>Skupenství látek</i>		můj
	pevné, festovní		tvůj
	fórové, křechké		svůj
	mňeké, mňekónké		jeho, její/její, jeho
	mazlavé		náš
	lepivé		váš
51-31	tect, vi-, vitékat		jehich/jejich
	tect		tem/ten, ta, to/tu
	čůrkem		tenle
	kapat		tenleten
	lít, vi-, roz-, na-, po-, vilívat		tentok
	cákat, po-, za-, na-		tentu
	cáknót		takuvé/takové
	stříkat, po-, za-, na-		keré
	stříknót, bziknót		jaké
	brindat, na-, roz-, po-		čich/čí, čípak
	cébrat, na-, ve-, pu-, rus-		gdo/hdo, co/cu
	máchat se, cachtat se		cupak
51-32	pára		negdu/nehdu/negdo/nehdu, necu/
	(pára) sičí		neco
	kóří se, d'elá se pára, páří se		ledazgdu/ledazgdo, ledascu/leda-
	pjena		cos
	pjeňit, na-		búhvícu/búhvíco
	napjeňené		nejaké
51-33	vuheň/voheň		nekeré
	vuhínek/vohínek		každé
	d'elat vuheň/voheň		sám
	popel		samé, tem samé/ten samé
	kóř		fšecek
	kóřit		žádné
	huřet/hořet		ňigdu/ňigdo
	plameň		ňic
	vehasnót	52-2	a, i, aňi, nebo, taki, aji/ají, ale
52	Zájmena, spojky, částice		prutuži, ži/že, jak
52-1	já	52-3	ať, nech, nu, pré, ešipak/ešípak, jož,
	te/ti		dež, tu, deť, abe, jak, enem/jenom,
			ešče

